



# URADNE OBJAVE

## OBČINE IZOLA

# BOLLETTINO UFFICIALE

## DEL COMUNE DI ISOLA

Št. 10

Izola, 22. julij 1999

leto 8

### VSEBINA

- Razglas in ODLOK o Zazidalnem načrtu Livade II
- Razglas in ODLOK o plinifikaciji
- Razglas in ODLOK o dopolnitvi Odloka o ureditvi in varnosti cestnega prometa v občini Izola
- Razglas in ODLOK o spremembah in dopolnitvah Odloka o komunalnih taksah v občini Izola
- Razglas in ODLOK o spremembah in dopolnitvah Odloka o občinskih cestah
- Razglas in ODLOK o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega vzgojnoizobraževalnega zavoda Scuola elementare "Dante Alighieri" Isola - Osnovna šola "Dante Alighieri" Isola.
- SKLEP o javni obravnavi in razgrnitvi OSNUTKA spremembe Zazidalnega načrta "Prešernova - Drevored 1. maja v Izoli" - območje Zdravstvenega doma

### OBČINA IZOLA

Županja

Na podlagi 38. člena Statuta Občine Izola (Uradne objave št. 8/95)

### RAZGLAŠAM

#### ODLOK O ZAZIDALNEM NAČRTU LIVADE II

Županja:  
Breda Pečan

Številka: 352-1/96

Datum: 19. julij 1999

Na podlagi 39., 40. in 43. člena Zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Ur. list SRS št. 18/84, 37/85, 29/86 in 26/90 ter Ur. list RS št. 18/93, 47/93, 71/93 in 44/97), 21 in 44. člena Navodil o vsebini posebnih strokovnih podlag in o vsebini prostorskih izvedbenih aktov (Ur. list SRS št. 14/85) ter 64, 65, 69, 74. in 83. člena Statuta občine Izola (Ur. objave občine Izola št. 8/95) je Občinski svet dne 19. julija 1999 sprejel

#### ODLOK O ZAZIDALNEM NAČRTU LIVADE II

##### I. UVODNE DOLOČBE

###### 1. člen

(1) S tem odlokom se sprejme sprememba in dopolnitve zazidalnega načrta Livade v Izoli, ki ga je v marcu 1977 izdelal AB - Arhitekturni biro Ljubljana (Ur. objave št. 14/77). V nadaljevanju se za spremembe in dopolnitve zazidalnega načrta Livade uporablja skrajšano ime: "ZN Livade II".

(2) ZN Livade II obravnava ureditveno območje TSC 4/3 (Dolgoročni plan občine Izola za obdobje 1886 - 2000: Ur. objave št. 5/89, 11/89; Srednjeročni družbeni plan občine Izola za obdobje 1986 - 1990: Ur. objave št. 19/90 22/90; Spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnega in družbenega plana občine Izola za obdobje 1986 - 1990 - 2000: Ur. objave občine Izola št. 13/95, 14/98 in za območje Livade - 1999, Uradne objave občine Izola št. 9/99).

(3) ZN Livade II je izdelal Investbiro Koper d.d. pod številko 96 - 58.

###### 2. člen

(1) ZN Livade II vsebuje besedni in grafični del.

A. Besedni del vsebuje:

\* Odlok

\* Soglasja pristojnih organov in institucij

\* Obrazložitev z opisi in utemeljitvami pogojev in rešitev

B. Grafični del vsebuje merila, pogoje in rešitve prikazane na topografskih in katastrskih načrtih ter v načrtih idejnih zasnov

(2) Besedni in grafični del se dopolnjujeta v naslednjih sklopih:

1. Izseki iz dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana

2. Podatki o zatečenem stanju in pogojih

3. Zazidalna situacija

\* razporeditev, namembnost in velikost objektov

\* razporeditev, namembnost in velikost odprtih površin

\* funkcionalne in oblikovalske rešitve objektov in naprav

\* dopustni gabariti in usmeritve za oblikovanje objektov in naprav ter smeri glavnih dostopov in dovozov

\* usmeritve za ureditev funkcionalnih zemljišč objektov in naprav, drugi zunanji površini

\* zahteve glede varnosti objektov in naprav v primeru naravnih in drugih nesreč ter v primeru vojne

4. Idejne rešitve prometnega, elektroenergetskega, vodovodnega, telefonskega, plinovodnega omrežja, fekalne in meteorne kanalizacije ter drugih infrastrukturnih omrežij in naprav

5. Rešitve v zvezi z varovanjem kulturne dediščine

6. Rešitve v zvezi z varovanjem in izboljšanjem bivalnega in delovnega okolja s poročilom o vplivih na okolje

7. Zasnova ureditve zelenih površin

8. Prostorske ureditve in ukrepi za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami

9. Načrt gradbenih parcel s tehničnimi elementi za zakoličenje objektov in parcel

10. Ocena stroškov izvedbe zazidalnega načrta

11. Etape izvajanja načrta

##### II. MEJA OBMOČJA

###### 3. člen

(1) Meja območja ZN Livade II poteka:

od izhodiščne točke na zahodu območja, na stičišču Južne ceste (parc. št. 3587) in južnega roba Prešernove ceste (parc. št. 2355/1) poteka zahodna in južna meja po Južni cesti (parc. št. 3155, 3584, 3322, preko parc. št. 3179, 3196, 3194, 3193, 3191, 3031, 3104, 3107, 3106, 3108 do parc. št. 3111, kjer zavije proti severu in prečka parcele št. 3111, 3112, 3114, 3115, 3031, 3126, 2169 (trasa opuščene železnice), 2137, 2136, 2130, 2127, 2128, 2122, 2123, 2137, ob vzhodnem robu parcele št. 2156, prečka parcele št. 2157, 2166, 2165, 2137, 2115/1, 2112, kjer zavije proti severozahodu in prečka parc. št. 2111, 2137, 2160, 2161, 2162, 2164 in od tam po južnem robu Prešernove ceste proti zahodu do izhodiščne točke.

Vse parcele so v k.o. Izola mesto.

(2) Grafično je meja prikazana na katastrskem in topografskem načrtu iz 2. člena tega odloka.

##### III. FUNKCIJA OBMOČJA S POGOJI ZA IZRABO IN KVALITETO GRADITVE ALI DRUGE POSEGE V PROSTOR

###### 4. člen

(1) Območje je namenjeno turizmu, stanovanjski gradnji, poslovnim dejavnostim in rekreaciji.

(2) Glede na namembnost, funkcijo in oblikovanje prostora se območje deli na sledeče ureditvene cone, ki so označene v grafičnem delu iz 2. člena tega odloka:

A) območje vodnega centra je namenjeno turizmu in rekreaciji na vodi,



- B) območje vzdolž Prešernove ceste je namenjeno stanovanjskim in turističnim bivalnim enotam ter poslovnim dejavnostim,  
 C) stanovanjsko območje ob cesti A in Južni cesti  
 E) pretežno turistično območje ob vodnem centru z namestitvenimi turističnimi enotami  
 F) območje med Južno cesto, cesto "A", šolo in peš potjo, ki zajema garažno hišo in novo policijsko postajo Izola

#### 5. člen

(1) V območju ZN Livade II so predvideni sledeči posegi:

1. V območju A:

- \* gradnja hotela,
- \* gradnja pokritih in odprtih bazenov s spremljajočimi vodnimi napravami,
- \* ureditev obvodnih ploščadi s spremljajočimi in servisnimi objekti,

\* ureditev peš površin in ozelenitve

\* gradnja recepcije in upravnih prostorov (za bazenski kompleks ter objekte in površine območja A in E)

2. V območju B:

\* gradnja objektov s stanovanji in turističnimi bivalnimi enotami ter poslovnimi prostori,

\* gradnja centralnega parkirišča v dveh etažah,

\* ureditev pešpoti, kolesarske steze, zelenice, sanacija drevoreda ob Prešernovi cesti in zasaditev drevoreda ob Južni cesti,

\* ureditev peš površin, interventnih dovozov in ozelenitve.

3. V območju C:

\* gradnja povezovalne ceste "A" s kolesarsko stezo, obojestranskim pločnikom in obojestranskim drevoredom,

\* gradnja objektov s stanovanji in poslovnimi prostori, namenjenimi centralnim in družbenim dejavnostim ter parkirišči v kletnih etažah

\* ureditev peš površin, interventnih dovozov, notranjih dvorišč in atrijev, zunanjih parkirišč in ozelenitve,

\* ureditev pešpoti, kolesarske steze in zelenice z drevoredom ob Južni cesti.

4. V območju E:

\* gradnja objektov s poslovno namestitvenimi turističnimi enotami ter parkirišči v kletnih etažah

\* ureditev peš površin, interventnih dovozov, notranjih dvorišč in atrijev, zunanjih parkirišč in ozelenitve,

\* ureditev pešpoti, kolesarske steze in zelenice z drevoredom ob Južni cesti.

5. V območju F:

\* gradnja garažnega objekta s poslovnimi prostori ob obodu pritlične etaže,

\* ureditev pešpoti, kolesarske steze in zelenice z drevoredom ob Južni cesti ter pešpoti in navezav od Južne ceste do Prešernove ceste

\* gradnja objekta nove policijske postaje Izola

Vse objekte v območju, ki so v grafičnem delu iz 2.člena tega odloka označeni za rušitev, se odstrani.

#### 6. člen

Kapacitete

- hotel v območju A: 100 ležišč

- kompleks vodnega centra: vodne površine: skupaj 7150 m<sup>2</sup> (pokriti, ogrevani odprti in jezero)

- plažne površine: skupaj 8200 m<sup>2</sup> (zunanje in notranje)

- trgovsko poslovni program: predvideno cca 7500 m<sup>2</sup> btto površine

- centralne in družbene dejavnosti: predvideno cca 3.000 m<sup>2</sup> btto površine

- v območju je predvideno skupaj 876 bivalnih enot (stanovanja in poslovno namestitvene turistične enote); od tega v blokih etažnosti P+2 in P+3: 736 enot in v atrijskih in vrstnih hišah etažnosti P in P+1: 140 enot.

- V območju F je predvidena gradnja garažnega objekta za zagotavljanje manjkajočih parkirnih prostorov v že zgrajenem območju (večnamenska telovadnica, stanovanjski objekti Livade I, in drugo). Kapaciteta garažnega objekta je cca 330 pm (klasično parkiranje) in se jo, znotraj predvidenih gabaritov, z uporabo tehnoloških rešitev, lahko poveča.

#### 7. člen

(1) V celotnem območju urejanja je razmerje med številom stanovanjskih in poslovno namestitvenih turističnih enot 50 :

(2) Znotraj posameznega objekta oz. vhoda ne sme biti mešanja različnih struktur bivalnih enot. Vse enote v enem objektu so ali stanovanja ali poslovno namestitvene turistične enote za oddajo, kar mora biti razvidno iz dovoljenj, kupoprodajnih pogodb in pogodb o upravljanju.

(3) Poslovno namestitvene turistične enote se lahko gradi in prodaja le kot poslovne namestitvene gostinske obrate.

(4) Pred prodajo enot, objektov in površin ter pred pridobitvijo uporabnega dovoljenja mora biti sklenjena pogodba o upravljanju in vzdrževanju. Sprememba namembnosti poslovno namestitvenih turističnih enot v stanovanja ni možna.

(5) V poslovnih prostorih na obodu pritlične etaže garažne hiše se lahko predvidi in opravljajo le tiste dejavnosti, ki so skladne z značajem območja ob upoštevanju lege v neposredni bližini šole.

#### 8. člen

Bazenski kompleks - vodni center

(1) Za bazenski kompleks morajo biti način napajanja in odvajanja vode ter njegova uporaba določeni v projektih. Ti morajo vsebovati tudi oceno vplivov na okolje in pogoje obratovanja, predvsem glede varovanja podtalnice, morja, zraka, nižjeležečih objektov in v primeru naravnih in drugih nesreč.

(2) Vodna oskrba bazenov je na podlagi dodatnih raziskav, študij in ustrezne tehnične dokumentacije možna z napajanjem z morsko vodo, vodo iz vodovodnega omrežja, geotermalno vodo ali s podtalnico.

### IV. POGOJI ZA URBANISTIČNO ARHITEKTONSKO OBLIKOVANJE OBMOČJA, OBJEKTOV IN DRUGIH POSEGOV

Splošni pogoji oblikovanja objektov

#### 9. člen

(1) Posebno pozornost je potrebno posvetiti notranji razporeditvi programov, mestotvornemu oblikovanju fasad, volumnov, glavnih vhodov in zunanjim ureditvam, orientiranim na ulice, trge, glavne peš poti in smeri izpostavljene pogledom. Oblikovanje objektov mora upoštevati členjenost stavbnih mas. Gabariti objektov morajo upoštevati zasnovo komunikacijskih smeri in javnih površin, naravno osvetlitev in osončenje bivalnih prostorov glede na lego objektov in prostorske danosti ter izrabo prostora.

(2) Pri oblikovanju fasad objektov in njihove okolice naj se upošteva uporaba kvalitetnih materialov, detajlov, proporcev in ozelenitev, ki je značilna za klimo in tradicijo mediteranskih mest.

(3) Naklon streh je praviloma 18o-22o in kritina korci ali njim podobna po materialu in teksturi. Garažni objekt (območje F) se lahko zaključi z ravno teraso s parkiranjem na njej. Pokrivanje bazenov se lahko izvede z lahko transparentno konstrukcijo.

#### 10. člen

V zazidalnem načrtu prikazane gradbene linije tlorskih gabaritov in višinski gabariti vključujejo nadstreške, vetrolove, pokrite terase, atrije, balkone in dostopna stopnišča.

#### 11. člen

Etažnost objektov

Območje A: Etažnost krožnega objekta pri jezeru je K+P+1, obe nadzemni etaži sta dostopni s terena. Max. gabarit pokritja bazenov in hotela ne sme presegati višine najvišjih objektov etažnosti P+3.

Območje B: Etažnost objektov do 2P+3

Območje C in E: Etažnost objektov s stanovanjskimi in poslovno namestitvenimi turističnimi enotami je od K+P+1 na južnem delu območja do max. P+3 na severnem delu območja; etažnost delov objektov ob cesti A, nasproti šole, pa max. K+P+2. Kletna etaža v območju C in E je vedno namenjena parkirnim prostorom.

Območje F: Etažnost garažnega objekta je lahko do K+P+2.

Etažnost objekta policijske postaje je K+P+1.

#### 12. člen

Oznaka etažnosti je opredeljena z višinami:

\* stanovanjski in drugi bivalni prostori 2.80 do 3.00 m,

\* poslovni prostori 3.00 do 3.50 m

Pri tem je klet (parkirna etaža) minimalno 50% tlorskega gabarita vkopana. Pritličje je etaža s koto tlaka do 30 cm nad



koto terena.

Tlorisni in višinski gabariti posameznih objektov so razvidni iz grafičnih prilog.

### 13. člen

Funkcionalna zemljišča

Načrt gradbenih parcel iz grafičnega dela temelji na določitvi posameznih gradbenih sklopov. Po realizaciji posegov se gradbene parcele v smislu funkcionalnih zemljišč lahko deli ali združuje, pri čemer se ne sme spreminjati koncepta pozidave in predvidenih ureditev javnih površin.

Urejanje zunanjih površin

### 14. člen

Načrtovanje in urejanje zunanjih površin mora upoštevati:

- \* prilagajanje terenskim razmeram,
- \* prilagajanje stavbnim strukturam glede oblikovanja uličnih in tržnih ambientov,
- \* zasaditev drevja ob primarnih prometnicah, primarnih peš promenadah in ob bazenskem prostoru,
- \* zasaditev drevja ali pergol za sončno zaščito teras, atrijev in parkirnih prostorov,
- \* preoblikovanje Prešernove ceste v ulico mestnega značaja,
- \* protihrupno zaščito šole z ozelenitvijo.

### 15. člen

Predvidene ozelenitve naj bodo izvedene z avtohtonim rastlinjem.

Pred izdajo dovoljenj je potrebno izdelati celovite načrte zunanje ureditve z zasaditvenim načrtom za komplekse:

- \* vodni center,
- \* povezovalna cesta A z obojestranskim pločnikom in drevoredom ter kolesarsko stezo,
- \* zaključeni kareji stanovanjsko turističnih in poslovnih objektov,
- \* garažni objekti
- \* objekt policijske postaje z ustrezno ograditvijo funkcionalnega zemljišča
- \* pešpot, kolesarska steza in drevored ob Južni cesti

### 16. člen

(1) Ureditev zelenih površin je obvezna za javne in zasebne odprte površine. Ureditev zasebnih površin naj ne odstopa od javnih.

(2) Komunalno omrežje in naprave ter zunanje ureditve morajo biti načrtovani in izvedeni tako, da omogočajo zasaditev drevoredov, predvidenih s tem zazidalnim načrtom.

## V. PROMETNO IN KOMUNALNO UREJANJE

### 17. člen

Motorni promet

(1) Prometno se območje napaja z obodnih cest: Prešernove in Južne ceste ter novopredvidene povezovalne ceste "A", ki se s krožiščem naveže na Prešernovo cesto.

(2) Obodnim prometnim cestam se določi obcestni profil in sicer:

- \* Prešernova cesta: vozišče, zelenica z drevoredom min 2.5m, kolesarska steza 2.0m in pločnik 2.0m,
- \* Južna cesta: vozišče, zelenica 1.5 m, kolesarska steza 2.0 m, pločnik 2.0 m in drevored.
- \* Cesta "A" je širine 7.0 m, z obojestranskim pločnikom (pešpot) širine 3 m na vzhodni in 2 m na zahodni strani, dvosmerno kolesarsko stezo širine 2.4 m na vzhodni strani, in obojestranskim drevoredom z zelenico širine min. 1.5 m.
- (3) Ob Južni cesti sta predvideni dve avtobusni postajališči.

### 18. člen

Mirujoči promet:

(1) Zunanje parkirne površine so skoncentrirane praviloma ob obodu območja. Poleg teh je predvideno parkiranje oziroma garažiranje v kletnih etažah objektov, dvonivojskem parkirišču ob Prešernovi in v garažnem objektu ob cesti "A". Skupaj je v ureditvenem območju možno zgraditi cca 3900 parkirnih prostorov.

(2) Glede na namembnost je potrebno zagotoviti naslednje število parkirnih prostorov:

- 2 parkirna prostora na bivalno enoto (stanovanjsko ali poslovno turistično),
- 1 parkirni prostor na 2 sedeža v gostinskem lokalu,
- 1 parkirni prostor na 1 hotelsko sobo,
- 1 parkirni prostor na 15 m2 plažne površine vodnega centra,

— 1 parkirni prostor na 20 m2 btto poslovne oz. trgovske površine.

### 19. člen

Peš in kolesarski promet:

Pešpoti morajo biti izvedene brez arhitektonskih ovir.

Po obodu območja potekajo peš poti ob prometnicah skupaj s kolesarskimi stezami. Notranjost ureditvenega območja je z izjemo intervencije v celoti namenjena peš coni.

### 20. člen

(1) Načrti prometnih površin morajo prikazati in zagotavljati prometno tehnične, varnostne in oblikovne rešitve za peš, kolesarski, motorni, mirujoči, servisni in interventni promet.

(2) Pri frekventnih peš prehodih (še posebno šolskih poteh) je potrebno izvesti fizične arhitektonsko oblikovane ovire za zagotavljanje primernih hitrosti motornih vozil.

(3) Nadhodi ali pasaže nad dostopnimi in napajalnimi cestami morajo omogočati neoviran promet tudi višjim vozilom - intervencija, avtobus, odvoz odpadkov, ipd. (svetel profil min. 4.5 m).

### 21. člen

Kanalizacija:

(1) Predvidena je izgradnja kanalizacijskega omrežja v ločenem sistemu.

Omrežje fekalne kanalizacije se priključuje na predvideni "Ž" kolektor, ki poteka vzdolž Prešernove ceste, s končno dispozicijo v predvideni CCN.

(2) Meteorne vode se preko meteornega kanalizacijskega omrežja vodijo do dveh predvidenih zbirnih kanalov vzdolž Prešernove ceste, od katerih se eden vodi v hudournik Rikorvo, drugi pa v meteorni kolektor ob zdravstvenem domu s končnima dispozicijama v morje. Meteorna kanalizacija mora biti dimenzionirana na Q100, upošteva zadrževalne čase in zmogljivosti obstoječega omrežja.

(3) V meteorno kanalizacijo se lahko spušča le čisto meteorno vodo oziroma vode, ki po kvaliteti ustrezajo določilom predpisov in strokovnega navodila. Na mestih izpusta mora biti dana možnost jemanja vzorcev vode za analizo kvalitete.

### 22. člen

Elektroenergetsko omrežje:

Za napajanje ureditvenega območja je predvidena gradnja petih transformatorskih postaj, vzankanih v visokonapetostno omrežje in gradnja nizkonapetostnega razdelilnega omrežja.

Ob vseh javnih cestah in peš površinah je predvidena izvedba ustrezne javne razsvetljave.

### 23. člen

Vodovodno omrežje:

(1) Vodopreskrba območja se bo zagotavljala iz rezervoarjev Livade in Pivol 2, preko obstoječega in predvidenega vodovodnega omrežja in naprav. Predvidena gradnja, ureditve in faznost izvedb morajo upoštevati potek obstoječih in predvidenih cevovodov na ureditvenem območju oz. posamezni fazi.

(2) V varnostnih koridorjih vodovodnih naprav niso dovoljeni nobeni objekti ali ureditve, ki bi ovirali vzdrževanje ali morebitna popravila.

(3) Projektna dokumentacija in izvedba predvidenega vodovodnega omrežja mora upoštevati pogoje upravljalca.

(4) Vse potrebnečasne prevezave, ki se izvedejo v času gradnje za zagotavljanje nemotene vodooskrbe obstoječih potrošnikov in vse potrebne (končne) funkcionalne prevezave obstoječega vodovodnega omrežja na novozgrajenih cevovodih, se morajo obvezno prilagoditi faznosti izgradnje previdenih objektov in predvidenih prometnih in komunalnih infrastruktur tega področja.

(5) Pri izvedbi vodovodnega omrežja se zagotovi možnost izrabe dodatnih virov sladke vode iz obstoječih in potencialnih virov za namene namakanja zelenic s tem, da je možno pomožno omrežje in vire v primeru krize v oskrbi z vodo uporabiti kot zasilni vir tudi za preskrbo prebivalstva.

### 24. člen

Telefonsko in CATV omrežje:

(1) Predvidena je izgradnja kabelskega telefonskega omrežja in novega telekomunikacijskega centra. Novi center se poveže s telefonsko centralo Izola z optičnim kablom po kabelski kanalizaciji.



(2) Predvidena je izgradnja CATV omrežja, ki se lahko naveže na obstoječa kabelska omrežja.  
 (3) Vse objekte je potrebno priključiti na CATV omrežje. Zunanje individualne zemeljske in satelitske TV antene niso dovoljene.

## 25. člen

Plinovodno omrežje:

Predvidena je izgradnja plinovodnega omrežja, ki se bo navezalo na obstoječe plinsko omrežje mesta Izola. Vse objekte je potrebno priključiti na plinovodno omrežje

## 26. člen

Zbiranje odpadkov:

(1) Odvoz odpadkov se vrši na komunalno deponijo.  
 (2) V izvedbenih projektih morajo biti določena mesta za postavitev zabojnikov za ločeno zbiranje odpadkov, primerno oblikovana, ozelenjena in zaščitena pred sončno pripeko.  
 (3) Dovoze in servisne ceste morajo biti projektirane in izvedene tako, da bo omogočen nemoten odvoz. Slepe ceste morajo imeti ustrezna obračališča.

## 27. člen

Varstvo naravne in kulturne dediščine

(1) Poseben varstveni režim velja za pinijev drevored ob Prešernovi cesti, ki je kulturna dediščina oblikovane narave. Za vsak poseg v območje kulturne dediščine je potrebno pridobiti kulturnovarstvene pogoje in kulturnovarstveno soglasje pristojnega zavoda za varstvo kulturne dediščine.  
 (2) Ob posegih v območje Prešernove ceste (bodoče ulice) je poleg drugih ureditvenih posegov v načrtih predvideti vzdrževanje, sanacijo in dopolnitev manjkajočih dreves in delov drevoreda.

## VI. DRUGI POGOJI ZA IZVEDBO PROSTORSKIH POSEGOV

Varstvo okolja

## 28. člen

V ureditvenem območju so možne le take dejavnosti, ki ne povzročajo vplivov in emisij v okolje nad dovoljenimi vrednostmi za območje z bivalnimi, poslovnimi in drugimi dejavnostmi (mešano območje).

## 29. člen

Hrup:

(1) Pri projektiranju, gradnji in obratovanju objektov morajo projektanti, izvajalci in investitorji upoštevati določbe o maksimalnih dovoljenih ravneh hrupa za taka okolja.  
 (2) V primeru preseganja max. ravni hrupa v območju šole se izvede dodatno protihrupno zaščito.

## 30. člen

Varstvo zraka:

Za varstvo zraka pred prekomernimi emisijami v območju se izvede ustrezne ukrepe. Ogrevanje objektov v območju je predvideno s plinovodnega omrežja oz. se lahko izvede na drug okoljsko in energetske enak ali ugodnejši način.

## 31. člen

Varstvo tal in voda:

(1) Vse prometne površine morajo biti izvedene z ustrezno prevleko in odvodnjavanjem preko lovilcev olj v kanalizacijo.  
 (2) Fekalne in ostale onesnažene vode ni dovoljeno razbremenjevati v meteorni odvodni sistem. Fekalna kanalizacija mora biti izvedena vodotesno.

## 32. člen

Varstvo pred požarom:

(1) S spremembo zazidalnega načrta se požarna varnost v območju ne poslabšuje.  
 (2) Do vseh objektov mora biti zagotovljen intervencijski dovoz minimalne širine 3,5 m. (3) Zagotoviti je potrebno zadostno količino požarne vode in izvesti ustrezno hidrantno omrežje.  
 (4) Objekti morajo biti projektirani in izvedeni tako, da so zagotovljeni zadostni odmiki oziroma ustrezni tehnični ukrepi za preprečitev širjenja ali prenosa požara z objekta na objekt. Prav tako mora biti zagotovljen varen umik ljudi na varno mesto.

## 33. člen

Zaklanjanje:

Obravnavano območje se nahaja znotraj območja obvezne izgradnje zaklonišč. Ob načrtovanju je potrebno upoštevati določila predpisov o graditvi in vzdrževanju zaklonišč.

## VII. FAZNOST IZVAJANJA

## 34. člen

(1) Faznost izvajanja je pogojena s komunalno opremljenostjo in prometno ureditvijo območja, zato se najprej pristopi k načrtovanju in izvedbi krožišča in ceste A.  
 (2) V območjih, namenjenih turizmu in rekreaciji, se najprej pristopi k izgradnji vodnega centra (bazenski kompleks). Ta je pogojen s sočasno ali predhodno izvedbo krožišča, ceste A in povezav. Pogoj mora biti izpolnjen pred pričetkom uporabe bazenskega dela.  
 (3) Vsak izvedeni del posamezne faze ali podfaze:  
 - mora tvoriti zaključen prostorski del s komunalno opremo, zunanjo ureditvijo in ustreznim številom parkirnih prostorov  
 - ne sme ovirati ali prejudicirati izvedbe z ZN predvidenih objektov in ureditev.

## VIII. ZAČASNA RABA ZEMLJIŠČ

## 35. člen

(1) Površine in zemljišča, na katera se v I fazi ne posega, morajo lastniki urediti in vzdrževati kot zelenice ali za drugo primerno rabo (organizirano vrtičkarstvo, rekreacija in podobno).  
 (2) Do pričetka gradnje predvidenih objektov in naprav se zemljišča lahko uporablja v sedanje in druge namene pod pogojem, da to ne vpliva moteče na sosednja zemljišča, funkcijo in urejenost območja in ne ovira načrtovanih posegov.

## IX. OBVEZNOSTI INVESTITORJEV IN IZVAJALCEV PRI IZVAJANJU ZAZIDALNEGA NAČRTA

## 36. člen

(1) Površine obstoječega stanovanjskega objekta (Livade 6), ki se ruši, investitor nadomesti znotraj območja urejanja.  
 (2) Lastniki in uporabniki neprimernih provizorijev, pomožnih in drugih objektov, površin ter posegov, izvedenih brez dovoljenja oz. v nasprotju s predpisi, so dolžni najkasneje v roku 1. leta od sprejema tega odloka oz. pred pričetkom izvajanja posegov na tem delu, te objekte odstraniti oziroma jih uskladiti z določili tega odloka.

## 37. člen

(1) Investitorji so dolžni pristopiti k urejanju zunanjih površin v skladu z zazidalnim načrtom najkasneje v 6 mesecih po pridobitvi zemljišča in pred pričetkom del pridobiti tudi projekte ureditve zunanjih površin s hortikulturno ureditvijo.  
 (2) V kolikor znani investitor v roku 2 let ne pristopi k realizaciji predvidenih posegov (pridobitev zemljišč, lokacijsko in gradbeno dovoljenje), bo občina ta zemljišča uredila v skladu s programi oziroma oddala z javnim razpisom.  
 (3) Zemljišča pridobljena za gradnjo na osnovi statusa znanega investitorja (TPC Livade, d.o.o. Izola, za gradnjo vodnega centra in poslovno turističnih programov ter RS, Ministrstvo za notranje zadeve, UNZ Koper, za gradnjo policijske postaje) se v roku 5 let od pridobitve ne sme oddajati ali prodajati drugim investitorjem in v druge namene, brez poprejšnjega soglasja občine kot predkupnega upravičenca.

## 38. člen

(1) Na podlagi 5. in 6. točke Pisma o namerah za izgradnjo turistično - stanovanjskega centra Livade (GIP Stavbenik, d.d. Koper, Trgopp - Marana, d.o.o. Ljubljana, LBA - Ljubljanski biro za arhitekturo, projektiranje in inženiring, d.o.o. Ljubljana, Občina Izola in Sklad stavbnih zemljišč občine Izola, 28.03.1996) ter Pogodbe za izdelavo posebnih strokovnih podlag in sprememb zazidalnega načrta Livade II v Izoli (Sklad stavbnih zemljišč občine Izola, 352-1/96 z dne 07.07.1996, TPC Livade, d.o.o. Izola in Investbiro Koper) je TPC Livade, d.o.o. Izola znani investitor, kar je v skladu z 48. členom Zakona o stavbnih zemljiščih (Ur list RS št 44/97) osnova za prodajo in oddajo zemljišča temu podjetju kot določenemu investitorju za območja A, B in E iz 4. in 5. člena tega odloka.  
 (2) Za zagotovitev enotnega upravljanja, vzdrževanja in koriščenja v turistične namene (preprečitev nastanka počitniških apartmajev in prevelikega nihanja v zasedenosti



kapacitet) bo upravljalec teh kapacitet TPC Livade d.o.o., s katerim bo moral vsak kupec ob nakupu podpisati pogodbo o upravljanju in trženju poslovno namestitvenih turističnih enot.

#### 39. člen

(1) Poleg splošnih pogojev morata investitor in izvajalec upoštevati določilo, da se načrtovanje in izvedba posegov opravi na tak način, da so ti čim manj moteči ter tako, da ohranijo ali celo izboljšajo gradbeno tehnične in prometno varnostne in okoljevarstvene razmere.

(2) Pred pričetkom del je potrebno evidentirati in upoštevati stanje komunalne infrastrukture s specifično konfiguracije terena, navesti dokumentacijo, po kateri se ali se bodo urejala kontaktna in vplivna območja ter na osnovi teh uskladiti in izdelati projekte, vključno z ureditvijo zunanjih površin in hortikulturno ureditvijo.

(3) Pri zemeljskih izkopih se morajo upoštevati določila predpisov o ravnanju s plodno zemljo. Izkopani material se uporabi za nasipe, planiranje terena in zunanjo ureditev.

#### 40. člen

(1) Med gradnjo je potrebno omogočiti čim manj moteno funkcioniranje sosednjih objektov in površin, kar mora biti zagotovljeno z načrti ureditve gradbišč.

(2) Po izgradnji objektov je investitor dolžan po posameznih karejih oz funkcionalnih sklopih izvesti in zaključiti tudi vse predvidene ureditve in posege (zaključna cestna in komunalna ureditev, parkirna in garažna mesta, ozelenitev, druge obveznosti, pričete z izgradnjo,...)

(3) Dovoljenja in projekti za izvedbo morajo vsebovati elemente, s katerimi se zagotavlja upoštevanje zgoraj navedenih pogojev.

### X. TOLERANCE PRI IZVEDBI ZAZIDALNEGA NAČRTA

#### 41. člen

(1) V skladu s splošnimi pogoji je možno preoblikovanje tlorisnih gabaritov znotraj gradbenih linij objektov, prikazanih v grafičnem delu, brez večanja števila enot.

(2) Preoblikovanje tlorisnih gabaritov podzemnih objektov je dopustno, v kolikor ne spreminja urbanistične in prometne zasnove, ne slabša okoljevarstvenih razmer ter bistveno ne spreminja obremenitev in zasnove komunalnih naprav in njihovih priključkov.

(3) Dopustne so spremembe namembnosti v pritličjih objektov v območjih C in E v poslovne prostore za dejavnosti, ki so skladne z značajem območja.

#### 42. člen

Dovoljena so:

\* manjša odstopanja pri gradnji komunalne infrastrukture, v kolikor se pri izdelavi projektne dokumentacije in gradnji sami ugotovijo tehnično ali okoljevarstveno ugodnejše rešitve, ki ne slabšajo načrtovane zasnove in ureditve območja ter prometnih površin

\* odstopanja, ki so rezultat usklajevanja načrtov prometnic in križišč v kontaktnih območjih s sosednjimi prostorskimi izvedbenimi akti.

### XI. KONČNE DOLOČBE

#### 43. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka v obravnavanem območju prenehajo veljati določila odloka o zazidalnem načrtu "Livade" (Ur objave št. 14/77).

#### 44. člen

ZN Livade II je stalno na vpogled na Uradu za prostorsko načrtovanje občine Izola in Krajevni skupnosti Livade.

#### 45. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnih objavah občine Izola.

Številka: 352-1/96

Datum: 19. julij 1999

Županja

Breda PEČAN

COMUNE DI ISOLA

Il Sindaco

In virtu' dell'articolo 38 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 8/95)

PROCLAMO  
il

### DECRETO SUL PIANO DI EDIFICAZIONE PARTICOLAREGGIATO "LIVADE II"

Il Sindaco  
Breda Pečan

Numero: 352-1/96

Data: 19 luglio 1999

In virtu' degli articoli 39, 40 e 43 della Legge sull'assetto di abitati e su altri interventi nell'ambiente (Gazzetta Ufficiale RSS, nn. 18/84, 37/85, 29/89 e 26/90; Gazzetta Ufficiale RS, nn. 18/93, 47/93 e 71/93), degli articoli 21 e 44 delle Istruzioni sui contenuti delle basi professionali particolari e degli atti urbanistici esecutivi (Gazzetta Ufficiale RSS, n. 14/85) e degli articoli 64, 65, 69, 74 e 83 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola, n. 8/95), nella sua seduta del 19 luglio 1999 il Consiglio del Comune di Isola ha approvato il

### DECRETO SUL PIANO DI EDIFICAZIONE PARTICOLAREGGIATO "LIVADE II"

#### I. DISPOSIZIONI INTRODUTTIVE

##### art. 1

(1) Con il presente Decreto sono approvate le modifiche e le integrazioni al Piano di edificazione particolareggiato per l'area di Livade a Isola, elaborato nel marzo 1977 dalla società "AB - Arhitekturni biro Ljubljana" (Bollettino Ufficiale, n. 14/77). Nel seguito del testo per le modifiche e integrazioni al Piano di edificazione particolareggiato "Livade" viene usata l'abbreviazione "PEP Livade II".

(2) Il PEP Livade II contempla la zona di assetto contrassegnata con la sigla TSC 4/3 (Piano a lungo termine del Comune di Isola per il periodo 1986-2000 - Bollettino Ufficiale, nn. 5/89 e 11/89; Piano a medio termine del Comune di Isola per il periodo 1986-1990 - Bollettino Ufficiale, nn. 19/90 e 22/90; Modifiche ed integrazioni alle componenti ambientali del Piano a lungo termine e del Piano sociale del Comune di Isola per il periodo 1986-1990-2000 - Bollettino Ufficiale, nn. 13/95, 14/98 e per l'area di Livade - 1999, Bollettino Ufficiale del Comune di Isola, n. 9/99).

(3) Il PEP Livade II e' stato elaborato dalla società Investbiro, S.p.A., Capodistria, progetto no. 96-58.

##### art. 2

(1) Il PEP Livade II si compone delle parti testuale e grafica.

A. Le componenti della parte testuale sono le seguenti:

\* decreto  
\* assensi degli organi e delle istituzioni competenti  
\* motivazione con descrizione e argomenti a sostegno delle condizioni e delle soluzioni

B. La parte grafica contiene i criteri, le condizioni e le soluzioni rappresentate nelle mappe topografiche e catastali nonche' nei progetti di massima.

(1) Le parti testuale e grafica si completano nei seguenti contenuti:

1. Estratti dai piani sociali a lungo e medio termine

2. Dati sulla situazione esistente e sulle condizioni

3. Edificazione:

\* disposizione, destinazione d'uso e dimensione delle costruzioni

\* disposizione, destinazione d'uso e dimensioni delle aree scoperte

\* soluzioni funzionali e dell'ideazione degli edifici e degli impianti

\* planimetrie concesse, indirizzi per la progettazione degli edifici e degli impianti, direzioni dei principali accessi pedonali e veicolari

\* indirizzi per l'assetto dei terreni funzionali dei singoli edifici o impianti nonche' di altre aree scoperte

\* requisiti riguardo alla sicurezza delle costruzioni e degli



impianti in caso di calamita' naturali o altre sciagure, oppure in caso di guerra

4. Soluzioni di massima delle reti stradale, dell'elettricit', idrica, telefonica, del gas, delle acque reflue e meteoriche, nonche' di altre reti e impianti d'infrastruttura

5. Soluzioni concernenti la tutela del patrimonio culturale

6. Soluzioni relative alla salvaguardia ed al miglioramento dell'ambiente di vita e di lavoro con relazione sugli effetti per l'ambiente

7. Ideazione dell'assetto delle aree a verde

8. Interventi di assetto ambientale e provvedimenti per la protezione da calamita' naturali ed altre sciagure

9. Piano dei lotti di fabbrica con gli elementi tecnici per la picchettazione delle costruzioni e dei lotti

10. Valutazione delle spese di attuazione del piano di edificazione particolareggiato

11. Fasi di attuazione del piano.

## II. CONFINI DELLA ZONA

### art. 3

(1) Il corso dei confini del PEP Livade II e' il seguente:

Dall'estremita' ovest dell'area contemplata dal piano ossia dal punto d'incontro tra Strada Meridionale (p.c. 3587) e il margine sud di Strada Prešeren (p.c. 2355/1), il confine occidentale e meridionale della zona scorrono lungo Strada Meridionale (pp. cc. 3155, 3584, 3322, attraversa le pp. cc. 3179, 3196, 3194, 3193, 3191, 3031, 3104, 3107, 3106, 3108 fino all p.c. 3111, dove il confine gira verso nord e attraversa le pp. cc. 3111, 3112, 3114, 3115, 3031, 3126, 2169 (tracciato della ferrovia abbandonata), 2137, 2136, 2130, 2127, 2128, 2122, 2123 e 2137, segue il margine est della p.c. 2156, attraversa le pp. cc. 2157, 2166, 2165, 2137, 2115/1 e 2112, da qui continua in direzione nord ovest e attraversa le pp. cc. 2112, 2137, 2160, 2161, 2162 e 2164, indi prosegue lungo il margine sud di Strada Prešeren verso ovest per raggiungere il punto di partenza.

Tutte le particelle fanno parte del Comune catastale Isola Citta'.

(2) La rappresentazione grafica dei confini e' contenuta nelle mappe catastale e topografica di cui all'articolo 2 di questo Decreto.

## III. FUNZIONE DELLA ZONA, CONDIZIONI PER L'UTILIZZO DELLO SPAZIO E PER LA QUALITA' DELL'EDIFICAZIONE O DI ALTRI INTERVENTI NELL'AMBIENTE

### art. 4

(1) La zona e' destinata al turismo, all'edilizia abitativa, ad attivita' commerciali e alla ricreazione.

(2) In relazione alla destinazione d'uso e alla funzione delle superfici nonche' all'assetto dell'ambiente, la zona si divide nelle seguenti unita' di assetto:

area del centro acquatico, destinata al turismo e alla ricreazione in acqua,

area lungo Strada Prešeren, destinata a unita' residenziali e capienze turistiche nonche' alle attivita' commerciali, zona residenziale lungo la strada »A« e lungo Strada Meridionale

area a destinazione prevalentemente residenziale, adiacente al centro acquatico, con unita' residenziali turistiche,

area racchiusa tra Strada Meridionale, la strada "A" e il passeggio, comprendente un garage per automobili e la nuova stazione di polizia di Isola.

### art. 5

(1) Nella zona contemplata dal PEP Livade II sono previsti i seguenti interventi:

1. area A):

\* costruzione di un albergo,

\* costruzione di piscine coperte e scoperte con impianti acquatici annessi,

\* assetto delle superfici adiacenti all'acqua con impianti di servizio annessi,

\* assetto delle aree destinate al traffico pedonale e delle aree a verde,

\* costruzione di un edificio con la reception e gli uffici (per il complesso di piscine e le superfici nelle aree A ed E);

2. area B):

\* costruzione di edifici con abitazioni, capienze turistiche e locali d'esercizio,

\* costruzione del garage centrale a due piani,

\* assetto del passeggio, della pista ciclabile, risanamento del viale lungo Strada Prešeren e piantagione di alberi a viale lungo Strada Meridionale,

\* assetto delle aree destinate al traffico pedonale, degli accessi per i veicoli d'intervento e delle aree a verde;

3. area C):

\* costruzione della strada di collegamento "A" con pista ciclabile, marciapiedi e alberi a viale su entrambi i lati,

\* costruzione di edifici con unita' residenziali e locali d'esercizio destinati alle funzioni urbane principali e alle attivita' sociali, con parcheggi negli scantinati,

\* assetto delle aree destinate al traffico pedonale, degli accessi per i veicoli d'intervento, dei cortili interni e degli atri, delle aree di parcheggio scoperte e delle aree a verde,

\* assetto del passeggio, della pista ciclabile e del viale lungo Strada Meridionale;

4. area E):

\* costruzione di edifici con capienze turistiche, con parcheggi negli scantinati,

\* assetto delle aree destinate al traffico pedonale, degli accessi per i veicoli d'intervento, dei cortili interni e degli atri, delle aree di parcheggio scoperte e delle aree a verde,

\* assetto del passeggio, della pista ciclabile e del viale lungo Strada Meridionale;

5. area F):

\* costruzione di un garage con locali d'esercizio al lato esterno del pianterreno,

\* assetto delle aree destinate al traffico pedonale, della pista ciclabile e del viale lungo Strada Meridionale, e assetto del passeggio e degli allacciamenti tra Strada Meridionale e Strada Prešeren,

\* costruzione della nuova sede della stazione di polizia di Isola.

(1) Tutti gli edifici che in base all'allegato grafico di cui all'articolo 2 del presente Decreto sono destinati alla demolizione vanno rimossi.

### art. 6

Capienze

\* albergo nell'area A - 100 posti letto;

\* complesso acquatico - superfici acquatiche: 7150 m2 in tutto (coperte, all'aperto - riscaldate, lago artificiale),

\* spiagge: 8200 m2 in tutto (superfici scoperte e coperte);

\* programma commerciale - superficie lorda prevista: 7500 m2;

\* funzioni urbane principali e attivita' sociali - superficie lorda prevista: 3000 m2;

\* nell'area in oggetto sono previste complessivamente 876 unita' residenziali (tra abitazioni e capienze turistiche); di queste 736 sistemate in caseggiati con disposizione dei piani PI+2II o P+3, e 140 in case a patio e a schiera con disposizione dei piani P o P+1;

\* nell'area F e' prevista la costruzione di un garage assicurare i parcheggi mancanti nell'area gia' edificata (palestra plurifunzionale, caseggiati del quartiere Livade I, altro). La capienza del garage sara' di circa 330 posti macchina (sosta classica), ampliabile, nell'ambito delle planimetrie previste, con l'applicazione di adeguate soluzioni tecnologiche.

### art. 7

(1) Nell'intera zona di assetto il rapporto tra le unita' residenziali e le capienze turistiche e' 50:50.

(2) All'interno del singolo edificio non devono esserci unita' abitative a destinazione mista: tutte le unita' di un singolo edificio devono essere a destinazione o residenziale o turistica, il che deve risultare nelle licenze per la realizzazione dell'intervento edilizio, nei contratti di compravendita e nei contratti di amministrazione degli stabili.

(3) Le unita' abitative a destinazione turistica possono essere realizzate e vendute unicamente come capienze turistiche alberghiere.

(4) Previa vendita delle unita', degli edifici e delle superfici, nonche' previo ottenimento della licenza di collaudo, va stipulato il contratto di amministrazione e di manutenzione dello stabile. La modificazione della destinazione d'uso delle capienze turistiche in unita' residenziali non e' possibile.

(5) Nei locali ubicati al lato esterno del pianterreno del garage possono essere pianificate ed esercitate solo attivita' professionali che siano compatibili con il carattere della zona, considerata l'ubicazione della costruzione nelle immediate vicinanze della scuola.

### art. 8



### Complesso di piscine - centro acquatico

(1) Le modalità di alimentazione e di smaltimento dell'acqua dal complesso di piscine e le modalità di utilizzo del complesso devono essere determinate nei relativi progetti. I progetti devono essere comprensivi della valutazione degli effetti per l'ambiente e delle condizioni di funzionamento del centro, soprattutto dal punto di vista della tutela delle acque sotterranee, del mare, dell'aria e delle costruzioni ubicate sotto il livello del complesso, come pure in caso di calamità naturali o altri sinistri.

(2) In seguito ad ulteriori ricerche e analisi, e in base all'appropriata documentazione tecnica e' possibile alimentare le piscine con acqua di mare, con l'acqua dalla rete idrica, con acque termali o con l'acqua dal sottosuolo.

### IV. CONDIZIONI GENERALI DELLA PROGETTAZIONE URBANISTICO ARCHITETTONICA DELLA ZONA, DELLE COSTRUZIONI E DI ALTRI INTERVENTI

#### Condizioni generali della progettazione degli edifici

##### art. 9

(1) Particolare attenzione va dedicata alla disposizione dei programmi all'interno della zona, all'ideazione delle facciate in armonia con il carattere urbano della zona, degli ingressi principali e all'assetto delle aree scoperte adiacenti alle vie, dei principali passeggi e delle superfici esposte. Gli edifici vanno progettati in modo che le volumetrie siano movimentate ovvero di linee spezzate. Le planimetrie degli edifici devono tener conto dell'ideazione delle vie di comunicazione e delle superfici pubbliche, della luce naturale e dell'esposizione al sole dei vani abitabili, nel rispetto della posizione degli edifici, delle possibilità di spazio e dello sfruttamento dello stesso.

(2) La progettazione delle facciate e dei dintorni degli edifici deve essere eseguita in considerazione della qualità dei materiali, dei dettagli, delle proporzioni e della vegetazione tipici del clima e della tradizione degli insediamenti mediterranei.

(3) L'inclinazione dei tetti e' tra 18° e 22°; i tetti vanno di regola ricoperti di coppi o altri materiali di struttura e tessitura simili. Il garage (area F) può avere il tetto piano, adibito a parcheggio. La copertura delle piscine può essere trasparente, realizzata con strutture portanti leggere.

##### art. 10

Le linee di edificazione, rappresentate nel piano di edificazione, rappresentanti le planimetrie degli edifici, sono comprensive delle pensiline, delle verande, delle terrazze coperte, degli atri, dei balconi e delle scale d'accesso.

##### art. 11

#### Planimetrie ed altezze degli edifici

Area A: La disposizione dei piani dell'edificio circolare presso il lago artificiale e' K+P+1, con entrambi i piani sopra il livello terra accessibili dal terreno circostante. L'altezza massima della copertura delle piscine non deve superare l'altezza degli edifici più alti ovvero la disposizione dei piani P+3.

Area B: La disposizione dei piani ammessa e' fino a 2P+3.

Aree C ed E: La disposizione dei piani negli edifici con unità residenziali e capienze turistiche varia da K+P+1 al lato sud fino ad un massimo di P+3 al lato nord della zona; per quanto riguarda gli edifici lungo la strada "A", di fronte alla scuola, la disposizione dei piani e' fino a K+P+2. Nei piani interrati di tutte le costruzioni nelle aree C ed E vengono sempre allestiti dei parcheggi.

Area F: La disposizione dei piani del garage e' fino a K+P+2. La disposizione dei piani del nuovo edificio sede della stazione di polizia e' K+P+1.

##### art. 12

La disposizione dei piani e' delimitata dalle seguenti altezze:

- \* vani residenziali e altri locali abitabili: da 2,80 a 3,00 metri;
- \* locali d'esercizio: da 3,00 a 3,50 metri.

Almeno il 50 % della planimetria dei vani scantinati ovvero dei parcheggi deve essere interrato. E' ritenuto piano terra il piano la cui quota della soglia e' fino a 30 centimetri al di sopra del livello terra. Le planimetrie e le altezze prescritte per i singoli edifici figurano negli allegati grafici.

##### art. 13

#### Terreni funzionali

Il progetto dei lotti di fabbrica si basa sulla determinazione dei singoli complessi edilizi. Una volta realizzati gli interventi edili i lotti di fabbrica intesi come terreni funzionali possono essere suddivisi o uniti, senza comunque modificare il concetto dell'edificazione e il previsto assetto delle superfici pubbliche.

#### Assetto delle aree scoperte

##### art. 14

La progettazione e l'assetto delle aree scoperte deve procedere nel rispetto dei seguenti parametri:

- \* adattamento alle condizioni del terreno;
- \* adattamento alle strutture degli edifici, per quanto riguarda l'ideazione delle vie e delle piazze;
- \* piantagione di alberi lungo le principali strade e aree riservate al traffico pedonale, e attorno al complesso di piscine;
- \* piantagione di alberi o piante rampicanti (pergole) per il riparo dal sole di terrazze, atri e parcheggi;
- \* trasformazione di Strada Prešeren in via di carattere urbano;
- \* inverdimento dei dintorni della scuola per il riparo dell'area scolastica dal rumore.

##### art. 15

I previsti inverdimenti vengano eseguiti con la vegetazione autoctona.

Previo rilascio delle licenze prescritte va elaborato il progetto globale di assetto esteriore comprendente il piano di inverdimento, per i seguenti complessi:

- \* centro acquatico,
- \* strada di collegamento "A" con marciapiedi e viali su entrambi i lati, e una pista ciclabile,
- \* quartieri residenziali e complessi di capienze turistiche,
- \* fabbricati destinati al parcheggio,
- \* edificio sede della stazione di polizia, con l'appropriata recinzione del terreno funzionale dello stesso,
- \* passeggio, pista ciclabile e viale lungo Strada meridionale.

##### art. 16

(1) L'obbligo di assetto delle aree a verde vincola le aree scoperte di carattere sia pubblico che privato. L'assetto delle aree private non deve distinguersi essenzialmente da quello delle aree scoperte pubbliche.

(2) Le reti e gli impianti d'urbanizzazione e gli interventi di assetto delle aree scoperte vanno pianificati ed eseguiti in modo da permettere la piantagione dei viali previsti con il presente piano di edificazione.

### V. CONDIZIONI DELLA REGOLAZIONE DEL TRAFFICO E DELL'URBANIZZAZIONE PRIMARIA

##### art. 17

#### Traffico motorizzato

(1) I principali accessi alla zona in oggetto sono rappresentati da Strada Prešeren, Strada Meridionale e la neoprevista strada di collegamento "A", la quale si allaccia a Strada Prešeren tramite l'incrocio a rotatoria.

(2) Le rispettive sedi stradali delle strade di accesso alla zona sono le seguenti:

- \* Strada Prešeren: carreggiata, fascia a verde con viale larga minimo 2,5 metri, pista ciclabile larga 2,0 metri, marciapiede largo 2,0 metri;
- \* Strada Meridionale: carreggiata, fascia a verde larga 1,5 metri, pista ciclabile larga 2,0 metri, viale;
- \* strada "A": carreggiata larga 7,0 metri, marciapiedi (passeggi) su entrambi i lati della carreggiata, larghi rispettivamente 3 metri al lato est e 2 metri al lato ovest della strada, pista ciclabile a doppio senso di circolazione al lato est, larga 2,4 metri, fasce a verde con viali su entrambi i lati della sede stradale, larghe minimo 1,5 metri ciascuna.

(3) In due punti di Strada Meridionale e' previsto l'allestimento delle fermate degli autobus.

##### art. 18

#### Sosta dei veicoli

(1) Le aree scoperte destinate al parcheggio sono di regola ubicate ai margini della zona. Oltre alle dette superfici la sosta dei veicoli e' prevista nei parcheggi sotterranei degli edifici, al parcheggio a due livelli in Strada Prešeren e al garage lungo la strada "A".

(2) In considerazione della destinazione d'uso delle costruzioni, il numero dei posti da assicurare equivale rispettivamente a:

- \* 2 posti macchina per ogni unità residenziale (abitativa o turistica),



- \* 1 posto macchina ogni 2 posti a sedere del locale alberghiero,
- \* 1 posto macchina per ciascuna camera dell'albergo,
- \* 1 posto macchina per 15 m<sup>2</sup> di superficie del centro acquatico,
- \* 1 posto macchina ogni 20 m<sup>2</sup> di superficie lorda a destinazione commerciale.

## art. 19

## Circolazione di pedoni e ciclisti

I passeggi devono essere realizzati senza ostacoli architettonici.

Ai margini della zona i passeggi scorrono lungo le principali strade, assieme alle piste ciclabili. Ad esclusione dei veicoli d'intervento, all'interno della zona la circolazione è ammessa ai soli pedoni.

## art. 20

(1) I progetti delle superfici destinate al traffico devono prevedere e rappresentare le soluzioni viabilistiche tecniche, della sicurezza e dell'ideazione delle superfici destinate rispettivamente alla circolazione di pedoni, biciclette e veicoli motorizzati, alla sosta dei veicoli nonché alla circolazione dei veicoli di servizio e d'intervento.

(2) Nei pressi degli attraversamenti pedonali ad altra frequenza di passaggio (soprattutto vicino a scuole) vanno eseguiti limitatori di velocità fisici che assicurino la velocità moderata di circolazione dei veicoli motorizzati.

(3) I cavalcavia e i passaggi sopra le strade di accesso alla zona devono permettere la circolazione indisturbata anche a veicoli di altezza elevata - veicoli d'intervento, autobus, veicoli della nettezza urbana, e sim. (apertura alta minimo 4,5 metri).

## art. 21

## Rete delle acque reflue e meteoriche

(1) È prevista la costruzione di una rete fognaria autonoma. La rete fognaria si allaccia al previsto collettore »Ž«, il quale scorre lungo Strada Prešeren, il quale finisce nel previsto impianto centrale di depurazione.

(2) Le acque meteoriche vengono condotte in due canali collettori lungo Strada Prešeren, uno dei quali è convogliato al torrente Ricorvo e l'altro al collettore delle acque meteoriche nei pressi della sede dell'USL, da dove le acque meteoriche vengono convogliate in mare. La rete delle acque meteoriche deve essere dimensionata a Q100, considerati i tempi di trattenimento e le capienze attuali della rete.

Nella rete delle acque meteoriche possono essere scaricate solo acque meteoriche pulite ovv. acque la cui qualità corrisponde alle prescrizioni ed alle istruzioni professionali. Nei punti di scarico va provveduto alla possibilità di prelievo dei campioni d'acqua per analizzarne la qualità.

## art. 22

## Rete dell'elettricità

Per l'alimentazione della zona è prevista la costruzione di cinque stazioni trasformatori, allacciate alla rete ad alta tensione, e la costruzione della rete di distribuzione a bassa tensione.

Lungo tutte le strade pubbliche e le superfici destinate alla circolazione di pedoni è prevista la realizzazione dell'illuminazione pubblica appropriata.

## art. 23

## Rete idrica

(1) La zona viene rifornita d'acqua dai serbatoi Livade e Pivol 2, tramite l'esistente e la neoprevista rete idrica ed i relativi impianti. La prevista costruzione, l'assetto e le fasi della realizzazione della rete devono procedere nel rispetto dei corsi dei condotti esistenti e di quelli previsti nella singola area ovvero fase di attuazione del progetto.

(2) Nei corridoi di protezione degli impianti idrici non sono ammessi interventi di costruzione o assetto che potessero ostacolare la manutenzione o eventuali riparazioni dei detti impianti.

(3) La documentazione progettistica e l'attuazione della neoprevista rete idrica devono attenersi alle condizioni dell'amministratore della rete.

(4) Tutti i necessari allacciamenti di carattere provvisorio, che si eseguono nel corso dell'edificazione per garantire l'approvvigionamento idrico degli attuali consumatori, come

pure tutte le modificazioni funzionali definitive degli allacciamenti della rete idrica esistente alla rete neocostruita devono adattarsi alle fasi di costruzione degli edifici e delle infrastrutture stradali e comunali previste nella zona in oggetto. (5) L'esecuzione della rete idrica garantisce la possibilità di sfruttamento delle risorse aggiuntive di acqua dolce provenienti dalle esistenti e potenziali fonti, per l'irrigazione delle aree a verde, con possibilità di utilizzarle, in caso di carenze nel rifornimento d'acqua, come fonte secondaria di approvvigionamento idrico dei cittadini.

## art. 24

## Telefono e TV cavo

(1) Sono previste la realizzazione della rete telefonica cavo e la costruzione di un nuovo centro delle telecomunicazioni. Il nuovo centro e la centrale telefonica di Isola vengono collegati con cavo ottico tramite l'apposita rete d'infrastruttura.

(2) È prevista la realizzazione della rete TV cavo, con possibilità di allacciarla alle reti esistenti.

(3) Tutti gli edifici vanno allacciati alla rete TV cavo. Non sono ammesse antenne individuali esterne del tipo comune o di trasmissione dei segnali via satellite.

## art. 25

## Rete del gas

È prevista la costruzione di una rete del gas da allacciarsi all'attuale rete del gas urbana. Tutti gli edifici devono essere allacciati alla rete del gas.

## art. 26

## Raccoglimento dei rifiuti

(1) I rifiuti vengono asportati alla discarica comunale.

(2) Nei progetti attuativi vanno contrassegnati i punti di collocazione dei cassonetti per la raccolta selezionata dei rifiuti, i quali devono essere di aspetto adeguato, invernati e a riparo dal sole.

(3) Le strade di accesso e d'intervento vanno progettate ed eseguite in modo da permettere l'asporto indisturbato dei rifiuti urbani. Le vie senza uscita devono avere una superficie che consenta ai veicoli della nettezza urbana di girare.

## art. 27

## Tutela dei beni naturali e culturali

(1) Il viale di pini italiani lungo Strada Prešeren è protetto da un regime di tutela speciale dei monumenti di natura foggia. Per qualsiasi intervento nell'area di tutela dei beni culturali vanno verificate le condizioni e richiesto il consenso dell'autorità competente - la sovrintendenza ai beni culturali.

(2) Per quanto riguarda Strada Prešeren (futura via urbana), i progetti di assetto devono contenere, oltre agli altri interventi di assetto, anche la manutenzione e il risanamento del viale, nonché la sostituzione delle parti mancanti del viale.

## VI. ALTRE CONDIZIONI RELATIVE AGLI INTERVENTI NELL'AMBIENTE

## art. 28

## Tutela dell'ambiente

Nella zona contemplata dal presente atto sono ammesse solo attività che non producano effetti sull'ambiente o emissioni che superino i limiti stabiliti per le aree a destinazione mista (residenziale, commerciale e altra).

## art. 29

## Rumore

(1) Nella progettazione, nella costruzione e nel funzionamento degli edifici i progettisti, gli esecutori dei lavori ed i finanziatori dei progetti devono rispettare le disposizioni sui valori limite di rumore previsti per questo tipo di ambienti.

(2) In caso di superamento dei detti valori nell'area della scuola va provveduto alla protezione aggiuntiva dal rumore della detta area.

## art. 30

## Aria

Per proteggere l'aria da emissioni eccessive vanno adottate le appropriate misure. Gli edifici nella zona vengono riscaldati a gas o altri combustibili che abbiano caratteristiche ambientalistiche ed energetiche uguali o migliori.

## art. 31



**Sottosuolo e acque**

- (1) Il manto di tutte le superfici viabili va eseguito con materiali appropriati; va provveduto ad un adeguato sistema di smaltimento delle acque piovane le quali attraverso filtri d'olio vengono condotte alla rete delle acque meteoriche.
- (2) Le acque nere e le altre acque inquinate non devono essere scaricate nella rete delle acque meteoriche. La rete fognaria deve essere realizzata con l'impiego di materiali impermeabili.

**art. 32****Protezione antincendio**

- (1) Le modifiche apportate al piano di edificazione non riducono la sicurezza antincendio della zona in oggetto.
- (2) A tutti gli edifici va assicurato un accesso veicolare d'intervento largo almeno 3,5 metri.
- (3) Va provveduto a quantita' sufficienti di acqua per l'estinzione di incendi ed alla realizzazione di un adeguato sistema di idranti.
- (4) Gli edifici devono essere progettati ed eseguiti in modo da garantire le distanze appropriate ovvero le adeguate misure tecniche perche' l'incendio non si estenda agli edifici adiacenti. Va inoltre provveduto ad un passaggio sicuro per l'evacuazione delle persone.

**art. 33****Rifugi**

L'area contemplata dal presente atto e' ubicata all'interno della zona dove la costruzione dei rifugi e' obbligatoria. La pianificazione degli interventi va eseguita nel rispetto delle norme disciplinanti la costruzione e la manutenzione dei rifugi.

**VII. FASI DI ATTUAZIONE DEL PROGETTO****art. 34**

- (1) La suddivisione del progetto in fasi e' condizionata dal grado di urbanizzazione primaria e dal regime del traffico nella zona; di conseguenza sono previste prima di tutto la progettazione e la realizzazione dell'incrocio a rotatoria e della strada "A".
- (2) Nelle aree a destinazione turistica e ricreativa si procede in prima linea alla costruzione del centro acquatico (complesso di piscine). Il detto intervento e' condizionato dalla contemporanea o precedente realizzazione del crocevia a rotatoria, della strada "A" e dei collegamenti. La detta condizione deve essere messa in atto prima che il centro acquatico inizi a funzionare.
- (3) Per ciascuna parte realizzata nell'ambito della singola fase o parte integrante della stessa vale quanto segue:
- \* l'intervento deve rappresentare un'unita' spaziale completa, comprese le infrastrutture, l'assetto esteriore e l'appropriato numero di posteggi;
  - \* l'intervento non deve ostacolare o pregiudicare la realizzazione delle costruzioni e degli interventi di assetto previsti nel PEP.

**VIII. DESTINAZIONE TEMPORANEA DEI TERRENI****art. 35**

- (1) I proprietari delle superfici e dei terreni non inclusi nella prima fase di attuazione del progetto hanno il dovere di provvedere all'assetto e alla cura appropriata delle stesse (attivita' orticola organizzata, ricreazione, altro).
- (2) Fino all'avvio dei lavori di costruzione dei pianificati edifici e impianti i detti terreni possono essere usati per le finalita' attuali o altre, a condizione che cio' non disturbi i terreni adiacenti, la funzione e l'aspetto dell'area, e non impedisca l'attuazione degli interventi pianificati.

**IX. OBBLIGHI DEGLI INVESTITORI E DEGLI ESECUTORI RIGUARDO ALL'ATTUAZIONE DEL PIANO DI EDIFICAZIONE****art. 36**

- (1) L'investitore provvede a sostituire le superfici dell'edificio residenziale destinato a demolizione (Livade no. 6) all'interno dell'area di assetto.
- (2) I proprietari e gli utenti di costruzioni, superfici o altri interventi di natura provvisoria, ausiliaria o altra, i quali risultino inadatti e che siano stati eseguiti senza licenza oppure non conformemente alle prescrizioni, hanno il dovere di rimuovere le dette costruzioni ovvero conformarli alle norme del presente decreto entro un anno dall'accoglimento dello stesso ovvero entro l'avvio dei lavori nell'area in cui sono ubicati.

**art. 37**

- (1) Gli investitori hanno il dovere di avviare i lavori di assetto delle aree scoperte in conformita' al piano di edificazione entro i sei mesi successivi all'acquisizione del terreno e procurarsi, previo inizio dei lavori, i progetti di assetto delle aree scoperte elaborati anche dal punto di vista dell'orticoltura.
- (2) Nel caso in cui l'investitore conosciuto non provveda alla realizzazione degli interventi pianificati (acquisizione del terreno, della licenza d'ubicazione, della licenza edilizia), il comune provvedera' all'assetto dei terreni in oggetto in armonia con i programmi, oppure procedera' alla loro locazione tramite concorso pubblico.
- (3) Per i cinque anni successivi alla loro acquisizione, i terreni ottenuti per l'edificazione in base allo status di investitore conosciuto (TPC Livade, S.r.l. Isola: centro acquatico e capienze turistiche; Repubblica di Slovenia, Ministero degli Interni, Amministrazione Affari Interni Capodistria: sede della stazione di polizia di Isola) non possono essere ceduti in locazione o venduti ad altri investitori o destinati ad altre finalita' senza il consenso preliminare rilasciato dal comune in qualita' di titolare del diritto di priorita' all'acquisto dei terreni in oggetto.

**art. 38**

- (1) Ai sensi dei punti 5 e 6 della Lettera d'intenti relativa alla costruzione del centro turistico residenziale di Livade (siglata dalle societa' "GIP Stavbenik" S.p.A. di Capodistria, "Trgopp - Marana" S.r.l. di Ljubljana, "LBA - Ljubljanski biro za arhitekturo, projektiranje in inženiring" S.r.l. di Ljubljana, nonche' dal Comune di Isola e dal Fondo dei terreni fabbricabili del Comune di Isola, e datata 28.03.1996) e del Contratto di elaborazione delle basi professionali particolari e delle modifiche del Piano di edificazione particolareggiato Livade II a Isola (no. 352-1/96, datato 07.07.1996, concluso tra il Fondo dei terreni fabbricabili del Comune di Isola e le societa' "TPC Livade" S.r.l. di Isola e "Investbiro" di Capodistria) La societa' "TPC Livade" S.r.l. Isola ha lo status di investitore conosciuto, status che in virtu' dell'articolo 48 della Legge sui terreni fabbricabili (Gazzetta Ufficiale RS, n. 44/97) funge da base per la vendita e la locazione dei fondi alla detta societa' come investitore conosciuto degli interventi nelle aree A, b ed E di cui agli articoli 4 e 5 del presente decreto.
- (2) Al fine di garantire l'uniformita' dell'amministrazione, della manutenzione e dello sfruttamento delle capienze turistiche (prevenire il sorgere di appartamenti turistici e le variazioni eccessive nell'occupazione delle capienze) l'amministrazione delle capienze in oggetto viene conferita alla "TPC Livade S.r.l.", con la quale ciascun acquirente al momento di acquisto dovra' stipulare il contratto di amministrazione e di piazzamento delle unita' turistiche.

**art. 39**

- (1) Oltre ad attenersi alle condizioni generali l'investitore e l'esercente dei lavori sono vincolati dalla disposizione che la progettazione e la realizzazione degli interventi devono procedere cosi' da disturbare l'ambiente il meno possibile e in modo da conservare o addirittura migliorare le condizioni tecnico edilizie e della sicurezza del traffico.
- (2) Previo avvio dei lavori va registrato e considerato lo stato delle infrastrutture comunali nel rispetto della specificita' della configurazione del terreno, e indicata la documentazione in base alla quale si eseguono o si eseguiranno interventi di assetto sulle aree a contatto, in considerazioni delle quali vanno armonizzati e approntati i progetti di assetto delle aree scoperte anche dal punto di vista dell'orticoltura.
- (3) Gli sterramenti vanno eseguiti nel rispetto delle prescrizioni disciplinanti il maneggio della terra fertile. Il materiale sterrato va utilizzato per scarpate o livellamenti del terreno, o impiegato nell'assetto delle aree scoperte.

**art. 40**

- (1) Durante i lavori di costruzione va provveduto che gli edifici circostanti siano disturbati il meno possibile, il che deve essere assicurato con i piani di allestimento dei cantieri.
- (2) Conclusi i lavori di costruzione, e' obbligo dell'investitore eseguire e portare a termine, nei singoli quartieri ovvero unita' funzionali, tutti i pianificati interventi di assetto (completamento delle strade e degli altri impianti



d'infrastruttura, parcheggi e garage, inverdimento, altri obblighi sorti con l'avvio dell'edificazione, ...).

(3) Le licenze ed i progetti attuativi devono contenere gli elementi necessari per garantire il rispetto delle condizioni sopracitate.

## X. TOLLERANZE NELL'ATTUAZIONE DEL PIANO DI EDIFICAZIONE

### art. 41

(1) In armonia con le condizioni generali sono ammesse trasformazioni delle planimetrie nell'ambito delle linee di edificabilità delle costruzioni rappresentate nella parte grafica del piano, senza che venga aumentato il numero delle unità abitative.

(2) Le trasformazioni delle planimetrie dei vani interrati sono ammesse a patto che non compromettano l'ideazione urbanistica e del traffico, o le condizioni ambientalistiche, e che non apportino modifiche essenziali alle capienze o all'ideazione degli impianti d'infrastruttura e degli allacciamenti agli stessi.

(3) E' ammesso trasformare i vani al piano terra degli edifici ubicati nelle aree C ed E in locali d'esercizio destinati ad attività conformi al carattere della zona.

### art. 42

Sono ammessi:

- \* divergenze minori nella costruzione delle infrastrutture comunali, qualora durante l'elaborazione della documentazione progettistica e durante la stessa costruzione vengano accertate soluzioni più idonee dal punto di vista tecnico o ambientalistico, che non devono comunque compromettere l'ideazione progettata e l'assetto della zona e delle superfici destinate al traffico;

- \* divergenze sorte in seguito all'armonizzazione dei progetti delle strade e degli incroci nelle zone di contatto con quelle contemplate da altri atti urbanistici esecutivi.

## XI. DISPOSIZIONI FINALI

### art. 43

Il giorno dell'entrata in vigore del presente decreto cessa la vigenza del Decreto sul Piano di edificazione particolareggiato "Livade" (Bollettino Ufficiale, n. 14/77).

### art. 44

Il PEP "Livade II" e' permanentemente esposto presso l'Ufficio per la progettazione ambientale del Comune di Isola e nei locali della Comunità locale Livade.

### art. 45

Il presente Decreto entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

Il Sindaco  
Breda PEČAN

Numero: 352-1/96  
Data: 19 luglio 1999

OBČINA IZOLA  
Županja

Na podlagi 38. člena Statuta Občine Izola ( Uradne objave št. 8/95)

R A Z G L A Š A M

## O D L O K O PLINIFIKACIJI

Županja:  
Breda Pečan

Številka: 352-04-3/99  
Datum: 19. julij 1999

Na podlagi 3., 7. in 32. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93), 29. člena Zakona o lokalni samoupravi, 3. člena Zakona o prekrških (Uradni list SRS, št. 25/83, 36/83, 42/85, 2/86, 47/87, 5/90, RS št. 10/91, 17/91, 13/93, 66/93, 39/96, 61/96 - odločba US, 35/97, 45/97, 73/97, 87/97, 73/98), 83. do 98. člena Zakona o upravi (Uradni

list RS, št. 67/94, 20/95 in 29/95), 5. in 9. člena Odloka o gospodarskih javnih službah v občini Izola (Uradne objave, št. 13/95) in 22. člena Statuta občine Izola je Občinski svet Občine Izola na seji, dne 19. julija 1999 sprejel

## O D L O K O PLINIFIKACIJI

### 1. člen

S tem odlokom se urejajo vprašanja, vezana na plinifikacijo v občini Izola, vključno z ureditvijo ustrezne gospodarske javne službe, ki zagotavlja oskrbo s plinom preko javnih plinovodnih omrežij ter določanjem načina oskrbe s plinom na območjih, kjer ni možna priključitev uporabnikov na javno omrežje. Plinifikacija je pod pogoji iz tega odloka izbirna lokalna gospodarska javna služba, ki jo izvaja koncesionar. Ta odlok je tudi koncesijski akt.

### 2. člen

Gospodarska javna služba »plinifikacija« (v nadaljnjem besedilu »javna služba«) obsega postavljanje oziroma gradnjo javnih plinovodnih omrežij na območju občine Izola, njihovo vzdrževanje ter dobavo plina uporabnikom po teh omrežjih. Predmet javne službe je tudi:

- pridobitev projektov, pridobitev gradbenih in drugih upravnih dovoljenj za izgradnjo javnega omrežja ter upravnih in drugih dovoljenj za njegovo obratovanje;
- periodično pregledovanje oziroma nadzor internih omrežij in naprav ter plinskih trošil pri uporabnikih, vezanih na oskrbo s plinom iz javnih omrežij.

### 3. člen

Javna dobrina, ki se zagotavlja z javno službo, je redna in varna dobava in distribucija plina po omrežju do uporabnikov z nadzorom, ki zagotavlja varno uporabo plinskih trošil.

### 4. člen

Javno plinovodno omrežje je infrastrukturni sistem, po katerem se s plinom iz ene točke oskrbuje najmanj dva stanovanjska ali poslovna objekta, če omrežje prečka javne ceste ali druge javne površine. Javno omrežje je tudi sistem, ki ne prečka javnih površin, če se ne obravnava kot skupna naprava več stanovanjskih objektov.

Javno plinovodno omrežje obsega plinsko postajo oziroma plinske postaje, primarno omrežje in sekundarno omrežje ter priključke med sekundarnim oziroma primarnim omrežjem in objekti, v katerih so uporabniki, z vsemi napravami, ki omogočajo transport in distribucijo plina.

Praviloma in če z uporabnikom ni dogovorjeno drugače, se javno omrežje konča s požarno pipo pred vstopom omrežja v objekt uporabnika. Požarna pipa ni element javnega omrežja.

Organizacija omrežja, tehnologija obratovanja ter število plinskih postaj za oskrbo uporabnikov se določijo v skladu s strokovnimi kriteriji in s poudarkom na racionalnosti izgradnje ter racionalnosti in zanesljivosti obratovanja.

### 5. člen

Plinovodno omrežje oziroma omrežje, kot ga opredeljuje ta odlok, ne glede na njegov javni ali drugačni značaj in ne glede na to ali bo potrošnike oskrbovalo z zemeljskim plinom ali utekočinjenim naftnim plinom, mora biti projektirano, dimenzionirano in izvedeno za potrebe oskrbe z zemeljskim plinom.

### 6. člen

Uporabniki storitev javne službe so stanovalci, druge fizične in pravne osebe, ki na območju, oskrbljenem z omrežjem, neposredno uporabljajo trošila, vezana na oskrbo s plinom iz javnega omrežja (v nadaljnjem besedilu: trošila) in imajo s koncesionarjem sklenjeno pogodbo o priključitvi na javno omrežje.

Praviloma so uporabniki lastniki objektov (stanovanj, poslovnih prostorov, javnih in drugih objektov), v katerih so locirana trošila, po pooblastilu lastnikov pa so uporabniki lahko tudi najemniki, uporabniki oziroma drugi neposredni upravljalci oziroma uporabniki trošil.

### 7. člen



Uporaba storitev javne službe za potencialne uporabnike ni obvezna

Na območju, oskrbljenem z omrežjem, je uporaba tekočih in trdih goriv dovoljena le v že obstoječih kuriščih in v kuriščih, v katerih zaradi tehnoloških ali drugih razlogov uporaba plina ni primerna.

S prostorskimi izvedbenimi akti in upravnimi dovoljenji se na območjih, oskrbljenih z javnim plinovodnim omrežjem dovoli energetska oskrba novih objektov, ali rekonstrukcija obstoječih energetskih naprav le z navezavo na to omrežje.

V spornih primerih glede meril v zadevah iz drugega in tretjega odstavka odloča koncedent na podlagi neodvisnih strokovnih mnenj.

#### 8. člen

Objekt se sme priključiti na javno omrežje, če je v objektu razvod plina izveden skladno z gradbenim dovoljenjem ali z aktom o priglasitvi manjših gradbenih del.

Posamezni uporabnik se sme priključiti na javno omrežje, če so izpolnjeni pogoji iz 2. in 3. točke 38. člena tega odloka.

Splošni pogoji za izvajanje javne službe iz 12. člena tega odloka (v nadaljnjem besedilu: Splošni pogoji) lahko določijo dodatne pogoje za priključitev na javno omrežje.

#### 9. člen

Za celotno območje občine se za plinifikacijo preko javnih omrežij podeli ena koncesija.

Koncesija se podeli za določen čas, toda največ za 25 let.

#### 10. člen

Koncesionar je lahko oseba pravna oseba, ki:

1. je registrirana v Republiki Sloveniji za opravljanje koncesionarne dejavnosti,
2. ima odločbo o izpolnjevanju pogojev za opravljanje koncesionirane dejavnosti
3. ima izkušnje na področju programiranja, projektiranja in izgradnje ter upravljanja z omrežjem za distribucijo plina za potrebe prebivalstva in industrije,
4. pripravi in predloži študijo s prikazom predvidenega omrežja in njegovih pomembnejših sestavnih delov, z oceno vrednosti naprav, potrebnim časom za izgradnjo, finančnim planom investicije ter pogoji in načinom za upravljanje z omrežjem,
5. da ima sklenjeno zavarovalno pogodbo proti odgovornosti, ki jo s svojim delovanjem povzroči 3. osebi.

S sklepom o javnem razpisu se določi:

1. natančne pogoje, ki jih mora izpolnjevati koncesionar, med katerimi morajo biti, skladno z vsebino razpisane dokumentacije, določeni minimalni pogoji glede strokovne usposobljenosti koncesionarja in njegove tehnične opremljenosti ter zagotovljena proučitev koncesionarjeve finančne sposobnosti za investiranje v omrežje in naprave ter za začetno opravljanje dejavnosti,
2. izhodiščne tarife ali merila za določanje tarife storitev javne službe in za njeno spreminjanje,
3. koncesijski rok in rok za sklenitev pogodbe o koncesiji
4. druge pogoje za pridobitev koncesije in obvezno dokumentacijo, ki mora biti priložena prijavi na razpis.

Temeljna merila za izbor koncesionarja so ponujena cena za realizacijo projekta infrastrukture, rok izgradnje infrastrukture, kvaliteta ponujenih storitev, ponujena koncesijska dajatev, dosedanje reference ter morebitne druge ugodnosti koncedentu in uporabnikom.

#### 11. člen

Postopek javnega razpisa vodi Komisija za izbor izvajalca javne službe (v nadaljevanju: komisija), ki jo v skladu z odlokom, ki ureja gospodarske javne službe v občini Izola, imenuje župan.

Za vodenje postopka in način dela komisije se uporablja zakon, ki ureja javna naročila.

O izbiri koncesionarja odloči občinska uprava z upravno odločbo, koncesijsko pogodbo pa podpiše župan.

#### 12. člen

Župan na predlog koncesionarja, v skladu s tem odlokom, koncesijsko pogodbo ter veljavnimi predpisi in po predhodni pridobitvi mnenja odbora Občinskega sveta pristojnega za okolje in prostor, sprejme Splošne pogoje za izvajanje javne službe plinifikacije ter za dobavo in odjem plina (v nadaljevanju: Splošni pogoji). Splošni pogoji so sestavni del pogodbe iz prvega odstavka 6. člena. Uporabnik mora biti obveščen o vsaki njihovi spremembi.

Splošni pogoji določajo:

1. razmejitev med primarnim in sekundarnim javnim plinovodnim omrežjem ter priključki;
2. natančno opredelitev elementov javnega omrežja ter internih omrežij v objektih in pri uporabnikih ter njihovo natančno razmejitev;
3. merila za sklepanje pogodb;
4. pogoje za priključitev na omrežje;
5. pogoje za dobavo plina uporabnikom;
6. natančno opredeljene medsebojne pravice in obveznosti koncesionarja in uporabnikov;
7. razloge in pogoje za začasen izklop uporabnika iz omrežja in za njegovo ponovno priključitev;
8. postopke in način priključitve in odklopa uporabnikov ter obračuna porabe plina;
9. načela za diferenciacijo tarif iz 19. člena glede na vrsto in število trošil, priključenih na omrežje;
10. tehnične in varnostne zahteve za obratovanje omrežja in za izgradnjo internih omrežij in naprav pri uporabnikih, vključno z napravami za odvod dimnih plinov iz plinskih trošil ter pogoje, ki jih morajo izpolnjevati trošila pri uporabnikih, vse skladno s predpisi države in mednarodnimi standardi;
11. varnostne ukrepe pri uporabi plina;
12. druge obvezne elemente pogodbe med koncesionarjem in uporabnikom;
13. druge elemente, potrebne za nemoteno izvajanje javne službe in dobavo plina.

#### 13. člen

Koncesionar ima naslednja javna pooblastila:

1. da za območje, za katero velja koncesija, določa pogoje in daje soglasja k dovoljenjem za posege v prostor in okolje, ki zadevajo omrežje in naprave, ki jih upravlja;
2. da sklepa z uporabniki pogodbe o priključitvi na omrežje v skladu s Splošnimi pogoji;
3. da vodi kataster javnega omrežja in naprav ter druge evidence.

O pritožbi zoper akt koncesionarja iz 1. točke prvega odstavka tega člena odloča župan.

#### 14. člen

Koncesionar je dolžan skleniti pogodbo o priključitvi na omrežje in dobavi plina z vsakim možnim uporabnikom z območja, za katerega velja koncesija, ki za to izrazi interes ter dovoliti njegovo priključitev na omrežje, če izpolnjuje zahteve iz Splošnih pogojev.

V primeru zavrnitve sklenitve pogodbe o priključitvi, lahko uporabnik od koncedenta zahteva izdajo odločbe, s katero se koncesionarju naloži sklenitev pogodbe.

#### 15. člen

Koncesionar si mora s pogodbo iz prvega odstavka 6. člena zagotoviti pravico:

1. vstopa v stanovanje, druge prostore in na zemljišča uporabnika, v katerem so priključki na omrežje, interna napeljava in trošila ter si s tem zagotoviti možnost nadzora nad njihovim stanjem oziroma načinom uporabe;
2. začasno izklopiti uporabnika iz omrežja, če ne spoštuje Splošnih pogojev ali ne izpolnjuje finančnih obveznosti do koncesionarja oziroma drugih pogodbenih obveznosti ali povzroča motnje, nevarne za delovanje omrežja, ali ne vzdržuje internega omrežja in naprav ter trošil v skladu s predpisi, Splošnimi pogoji ali določili pogodbe ali če uporabnikova raba plina iz omrežja kakorkoli ogroža varnost, dokler ne izpolni svojih obveznosti, ne odpravi napak oziroma pomanjkljivosti in ne odpravi morebitnih posledic svojega ravnanja.

Pogodba z uporabnikom se sme skleniti največ za čas do



prenehanja koncesijske pogodbe.

#### 16. člen

Koncesionar je dolžan voditi kataster omrežij in naprav, ki jih upravlja, vključno z zbirko podatkov o naročnikih in trošilih. Obseg in način vodenja katastra in zbirke podatkov predpiše župan s pravilnikom. Pravilnik mora vsebovati podatke, ki so potrebni za vodenje občinskega informacijskega sistema. Do izdaje pravilnika, mora koncesionar nastaviti in voditi kataster po vsebini in tehničnih normativih, predpisanih za plinovodno omrežje in ga dostaviti koncedentu. Kataster plinovodnih naprav mora biti izdelan glede vsebine in tehničnih normativov tako, da je mogoče njegove podatke brez dodatnih geodetskih terenskih merjenj uporabiti tudi za zbirni kataster komunalnih naprav.

Kataster se vodi atributno in grafično v obliki računalniškega zapisa, skladno s standardi občinskega geografskega informacijskega sistema.

V katastru in zbirkah podatkov so le tisti osebni podatki, ki so predmet pogodbe o priključitvi na omrežje in o dobavi plina. S temi podatki koncesionar ravna v skladu s predpisi o varstvu osebnih podatkov, in jih je dolžan dajati na vpogled samo koncedentu oziroma od njega pooblaščenim organom v okviru nadzora ter uporabniku na njegovo zahtevo v delu, v katerem se nanašajo nanj.

Kataster z vsemi zbirkami podatkov iz tega člena je last koncedenta. Kopijo ažuriranih podatkov mora koncesionar izročati koncedentu na način, ki je določen s koncesijsko pogodbo, vendar najmanj štirikrat letno. Ob prenehanju veljavnosti koncesijske pogodbe pa mu jih izroči v celoti.

#### 17. člen

Koncesionar si je dolžan z dolgoročnimi poslovnimi dogovori zagotoviti redno in nepretrgano dobavo plina ter ga redno dobavljati uporabnikom po javnem omrežju, s tem da jim mora zagotavljati potrebni obratovalni tlak na požarni pipi.

S koncesijsko pogodbo se določi sestava plina in način nadzora nad njegovo kvaliteto.

Če se s soglasjem Občinskega sveta sestava in tlak spremenita v taki meri, da so potrebne spremembe, predelave ali zamenjave na omrežjih in trošilih, nosi stroške predelav na javnem omrežju koncesionar, na internih omrežjih njihovi lastniki, na trošilih pa njihovi uporabniki.

#### 18. člen

Za morebitne pogodbene podizvajalce za posamezna opravila, ki so predmet koncesije, in ta opravila opravljajo v odnosu do koncedenta in uporabnikov v imenu in za račun koncesionarja, odgovarja koncesionar skladno z določbami tega odloka.

Pogodbeni podizvajalci iz prvega odstavka morajo biti za predmetno dejavnost registrirani ter zanj izpolnjevati z zakonom predpisane pogoje.

#### 19. člen

Javna služba se financira iz sredstev koncesionarja, ki si jih ta lahko prosto pridobiva.

Uporabniki koncesionarju plačujejo v skladu z veljavno tarifo:

1. porabljeni plin po izstavljenih računih in
2. storitve, vezane na ugotavljanje porabe in nadzor internih omrežij in trošil.

Uporabniki koncesionarju plačujejo druge morebitne storitve po ceniku.

Vplačila iz drugega in tretjega odstavka tega člena so prihodek koncesionarja.

S pristojbino iz 1. in 2. točke drugega odstavka tega člena koncesionar pokriva stroške dobave plina, stroške rednega in investicijskega vzdrževanja omrežja, delno stroške izgradnje sistema, stroške rednega in izrednega nadzora internih omrežij in trošil ter obratovalne, manipulativne in organizacijske stroške in si zagotavlja dogovorjeni dobiček.

Koncesionar lahko uporabniku nudi in zaračunava tudi druge

storitve v zvezi s pregledovanjem in vzdrževanjem internih omrežij in trošil.

V primerih, ko dolžina priključka na javno omrežje presega razdaljo 10 m in predvidena poraba v objektu istočasno ne presega 500 m<sup>3</sup> letno, se priključek delno ali v celoti ne gradi iz sredstev, s katerimi razpolaga koncesionar, temveč se financiranje delno ali v celoti s pogodbo o priključitvi prenese na uporabnika, ne glede na to, da je vod do požarne pipe element javnega omrežja. Merila za odločanje koncesionarja v takem primeru se podrobneje uredijo s Splošnimi pogoji.

#### 20. člen

Tarife iz prve in druge točke drugega odstavka 19. člena določa občinski svet na predlog koncesionarja po merilih in postopku, ki se na podlagi razpisnih pogojev in razpisne ponudbe natančno določijo s koncesijsko pogodbo, ob upoštevanju morebitnih od države predpisanih postopkov, meril oziroma okvirov.

Obračun in izterjava plačila morata temeljiti:

1. za porabljeni plin na meritvah porabljenih količin in sicer individualno za vsakega uporabnika;
2. za druge storitve na dejansko opravljenih storitvah.

Cenik za plačilo storitev iz tretjega odstavka 19. člena določa koncesionar po tržnih pogojih.

#### 21. člen

Koncesionar je pri pridobivanju pogodbenih izvajalcev, dobaviteljev opreme in drugih odločitvah, vezanih na uporabo sredstev, namenjenih financiranju koncesije, dolžan ravnati po predpisih, ki urejajo postopek za oddajo javnih naročil oziroma za uporabo javnih sredstev.

#### 22. člen

Koncesionar koncedentu plačuje za uporabo že obstoječega plinskega omrežja in naprav odškodnino, ki jo predstavlja delež v obračunanih prihodkih koncesionarja po prvi in drugi točki drugega odstavka 19. člena in se določi s sklepom o javnem razpisu za pridobitev koncesionarja.

Vsa omrežja in naprave, ki jih v času koncesijskega razmerja v svojem imenu in za svoj račun zgradi oziroma usposobi koncesionar, po preteku veljavnosti koncesijskega razmerja preidejo brezplačno v last koncedenta.

#### 23. člen

Koncesionar, ki poleg koncedirane dejavnosti opravlja tudi druge dejavnosti ali ki opravlja dejavnost po več koncesijskih pogodbah, mora za poslovanje po koncesiji, pridobljeni na podlagi tega odloka na območju občine Izola, voditi ločeno računovodstvo po določilih zakona, ki ureja gospodarske javne službe.

Koncesionar mora občinskemu upravnemu organu, pristojnemu za finance, dovoliti vpogled v finančno dokumentacijo, ki se nanaša na koncesijo, pridobljeno na podlagi tega odloka. Koncesionar mora koncedentu v rokih, ki bodo določeni s koncesijsko pogodbo redno dostavljati revidirane letne računovodske izkaze, finančno ovrednotene programe dela in periodična poročila o delu koncesionarja. Koncesionar mora koncedentu redno, vsake tri mesece dostavljati obračune koncesijske dajatve.

#### 24. člen

Individualne ali skupinske plinske postaje, začasno postavljene pred uveljavitvijo tega odloka, morajo uporabniki odstraniti najkasneje v roku šestih mesecev od dne, ko bo javno omrežje omogočalo oskrbo s plinom objektom, ki so se pred tem oskrbovali iz teh postaj. Na to obveznost je uporabnik dolžan pisno, z vročitvijo, obvestiti koncesionar. Če se uporabnik na to obvezo ne odzove, je koncesionar o tem dolžan obvestiti koncedenta in pristojne inšpekcije. Pristojni organ lahko z odločbo prepove dobavo plina v začasno plinsko postajo.

#### 25. člen

Koncesijsko razmerje preneha s prenehanjem koncesijske pogodbe, z odkupom, z odvzemom koncesije, začasnim prevzemom v režijo.

Koncesijska pogodba preneha po poteku časa, za katerega je bila sklenjena, s sporazumom ali z razdrtjem.



Razmerja ob morebitni uvedbi postopka stečaja, likvidacije ali prisilne poravnave koncesionarja in ob njegovi statusni spremembi se uredijo s koncesijsko pogodbo.

#### 26. člen

Prenehanje koncesijske pogodbe, ne glede na razlog in način, ne sme prizadeti pravic uporabnikov javne dobrine, ki jo nudi javna služba. Zato koncedent opravljanje službe do ponovne ureditve razmer, s sklepom župana, lahko prevzame v režijo, s tem, da je koncesionar do ponovne ureditve razmer dolžan koncedentu na njegovo zahtevo omogočiti uporabo svojih delovnih priprav in začasno zaposlitev potrebnih delavcev.

#### 27. člen

Stranki se sporazumeta za prenehanje koncesije v primeru, če soglasno ugotovita, da je zaradi bistveno spremenjenih okoliščin ekonomskega ali systemskega značaja oziroma drugih enakovredno ocenjenih okoliščin, sprememba pogodbe oziroma nadaljnje opravljanje dejavnosti iz koncesijske pogodbe nesmotrno ali nemogoče.

Podrobnejše pogoje oziroma razmerja ob razdrtju pogodbe se določi sporazumno s pisnim sporazumom o prenehanju.

#### 28. člen

Če koncedent enostransko ugotovi, da bi bilo javno službo možno bolj učinkovito opravljati na drug način, lahko uveljavi takojšnji odkup koncesije. Za uveljavitev odkupa je potrebno soglasje Občinskega sveta.

Odkup koncesije se uveljavi v razumnem roku, ki pa ne sme trajati več kot tri mesece od odločitve Občinskega sveta.

Poleg obveze po izplačilu dokazanih neamortiziranih vlaganj koncesionarja v vzdrževanje objektov in naprav, pretežno namenjenih izvajanju javne službe, prevzema koncedent tudi obvezo za odkup ustrezne opreme, ustrezno prezaposlitev pri koncesionarju redno zaposlenih delavcev namenjenih izključno opravljanju javne službe, ter obvezo po povrnitvi nastale dejanske škode.

#### 29. člen

Koncedent koncesijsko pogodbo razdre v primeru hudih kršitev koncesijske pogodbe ali drugih ponavljajočih se ali neodpravljenih koncesionarjevih kršitev.

Ob razdrtju koncesijske pogodbe je koncedent dolžan koncesionarjuv enem letu po razdrtju zagotoviti povrnitev morebitnih neamortiziranih vlaganj v javno omrežje, ki jih ni mogoče brez posledic na kontinuirano opravljanje storitev službe in v interesu uporabnikov vrniti koncesionarju v naravi.

Koncesijske pogodbe ni mogoče razdreti, če je do okoliščin, ki bi utemeljevale odvzem, prišlo zaradi višje sile ali drugih nepredvidljivih in nepremagljivih okoliščin.

Razlogi in pogoji razdrtja ter pravne posledice razdora pogodbe se podrobneje določijo v koncesijski pogodbi.

#### 30. člen

Hude kršitve koncesijske pogodbe so zlasti:

1. časovni zaostanek v širitvi omrežja glede na s koncesijsko pogodbo dogovorjeno dinamiko v primerih, ko so časovni roki glede na datum sklenitve koncesijske pogodbe po krivdi koncesionarja prekoračeni za več kot 40 %;
2. izpad dobave plina na območju, ki zajeta več kot 30 uporabnikov za obdobje, daljše od 2 dni;
3. uporaba tarif, ki so drugačne od dogovorjenih s koncesijsko pogodbo oziroma določenih s sklepom pristojnega organa;
4. zamuda pri plačilu odškodnine za obdobje, daljše od 45 dni po zapadlosti;
5. opustitev vodenja katastra omrežij in naprav ali njegovo vodenje v nasprotju z veljavnimi standardi;
6. povzročanje nevarnosti za zdravje in življenje ljudi ter nevarnosti za nastanek škode na premoženju.

#### 31. člen

Druge kršitve koncesijske pogodbe, na podlagi katerih je možen odvzem koncesije, so zlasti:

1. neupravičeno odklanjanje priključitve zainteresiranega uporabnika na omrežje;

2. tehnično neustrezna kvaliteta uporabnikom dobavljenega plina, ki se ugotovi na podlagi nenapovedane kontrole;
3. nepopolno ali strokovno pomanjkljivo vodenje katastra omrežij in naprav;
4. zamude pri plačevanju odškodnine;
5. neupravičeni začasni odklopi posameznih uporabnikov oziroma neupravičeno odlašanje s ponovno priključitvijo.

Odvzem koncesije v primerih iz prvega odstavka je možen, če je koncedent na konkretno kršitev koncesionarja predhodno pisno opozoril, mu postavil rok za odpravo morebitnih posledic kršitve in mu pri tem zagrozil z odvzemom koncesije.

#### 32. člen

Koncedent lahko koncesionarju koncesijo odvzame:

1. če ne začne z opravljanjem koncesionirane gospodarske javne službe v za to določenem roku;
2. če je v javnem interesu, da se dejavnost preneha izvajati kot gospodarska javna služba ali pa kot koncesionirana gospodarska javna služba, kar se ugotovi z aktom, ki ga sprejme Občinski svet.

Ostali pogoji odvzema se določijo v koncesijski pogodbi.

#### 33. člen

Kot višja sila se smatrajo izredne, nepredvidljive okoliščine, ki nastopijo po sklenitvi koncesijske pogodbe in so zunaj volje strank. Za višjo silo štejejo zlasti požari, potresi, poplave ter druge elementarne nezgode, stavke, vojna, ukrepi oblasti ali splošno pomanjkanje plina v državi, ki ga s tržnimi prijemi in z ukrepi države ni mogoče zagotoviti, pri čemer pride ali do hudih poškodb omrežij in naprav ali do spremenjenih okoliščin ekonomskega ali systemskega značaja, pri katerih izvajanje službe delno ali v celoti ni možno preko celotnega omrežja ali na njegovem delu na način, ki ga predpisuje koncesijska pogodba.

O nastopu okoliščin, ki pomenijo višjo silo, se morata stranki nemudoma medsebojno obvestiti in dogovoriti o izvajanju službe v pogojih višje sile.

#### 34. člen

Pristojni organ za neposredno spremljanje izvajanja koncesijske pogodbe ter za redni nadzor nad delom koncesionarja, je občinski upravni organ, pristojen za gospodarske javne službe, razen v primerih, ko je s tem odlokom določeno drugače.

Izredni in nenapovedani inšpekcijski nadzor koncesionarja opravlja občinska inšpekcija.

Nadzor nad finančnim poslovanjem opravlja občinski upravni organ, pristojen za finance.

Organ iz prvega odstavka za posamezna strokovna in druga opravila lahko pooblasti pristojno inšpekcijo ali strokovno službo, zavod oziroma drugo primerno institucijo.

#### 35. člen

Organom iz 34. člena mora koncesionar omogočiti odrejeni nadzor, vstop v svoje poslovne prostore, pregled naprav in omrežij, jim omogočiti vpogled v finančno in tehnično dokumentacijo ter nuditi zahtevane podatke in pojasnila.

#### 36. člen

Za škodo, ki jo koncedentu, uporabnikom ali tretjim osebam zaradi izvajanja ali pri izvajanju službe povzročijo koncesionar ali pri njem zaposleni delavci ali pogodbeni podizvajalci, je odgovoren koncesionar po pravilih, ki urejajo odgovornost gospodarskih služb in drugih pravnih oseb.

Koncedent za škodo iz prvega odstavka ne odgovarja.

#### 37. člen

Koncesionar mora vsa dela na plinskem omrežju izvajati po tehnični dokumentaciji po vrstah in obsegu, kot jo zahtevajo veljavni predpisi o vsebini projektne dokumentacije, o utekočinjenem naftnem plinu, o tehničnih normativih za projektiranje, graditev, obratovanje in vzdrževanje plinskih kotlovnice in drugi predpisi, ki zadevajo področje plinskih



naprav in oskrbe s plinom.

### 38. člen

Uporabniki trošil na območju Občine Izola, ki se s plinom oskrbujejo iz plinskih postaj, ki niso vezane na javno omrežje, so dolžni:

1. glede interne plinske instalacije:

- 1.1. - izvedbo zaupati pooblaščenemu izvajalcu,
- 1.2. - razpolagati s tehničnim poročilom o njeni izvedbi;
- 1.3. - zagotavljati najmanj enkrat letno tehnični pregled.

2. glede trošil:

- 2.1. - uporabljati samo trošila, ki ustrezajo zahtevam iz Pravilnika o utekočinjenem naftnem plinu; trošila z močjo nad 8KW morajo biti homologirana;
- 2.2. - pri moči trošila od 2 - 8 KW zagotavljati tehnični pregled najmanj vsakih 24 mesecev;
- 2.3. - pri moči trošila nad 8 KW zagotavljati tehnični pregled najmanj vsakih 12 mesecev, če rok ni določen z drugimi predpisi;

3. glede dovoda zgorevalnega zraka in odvoda zgorevalnih plinov za trošila z nad 8KW moči:

- 3.1. - zagotavljati izvedbo v skladu z določili pravilnika o tekočem naftnem plinu;
- 3.2. - zagotavljati enkrat letni pregled naprav po pooblašeni dimnikarski službi.

Izvajalci za izvajanje inštalacij oziroma za izvajanje tehničnih pregledov iz prvega odstavka morajo izpolnjevanje pogojev za konkretno dejavnost dokazovati z odločbo o izpolnjevanju pogojev, ki jo predpisuje Zakon o gospodarskih družbah.

Distributer plina ne sme dobavljati plina plinski postaji, pri kateri nanjo vezano omrežje, trošila in naprave za odvod dimnih plinov ne ustrezajo pogojem iz prvega in drugega odstavka.

### 39. člen

Občinska inšpekcija lahko v zvezi z izvajanjem določi tega odloka izreče naslednje kazni:

1. z denarno kaznijo 200.000 SIT, ki se izreče takoj na kraju, se kaznuje pravna oseba ali posameznik, ki prekršek stori v zvezi s samostojnim opravljanjem dejavnosti, z denarno kaznijo 100.000 pa odgovorna oseba pravne osebe, če dobavi plin v začasno plinsko postajo, v katero je z odločbo pristojnega organa prepovedana dobava plina (24. člen)
2. z denarno kaznijo 200.000 SIT, ki se izreče takoj na kraju, se kaznuje pravna oseba ali posameznik, ki prekršek stori v zvezi s samostojnim opravljanjem dejavnosti, z denarno kaznijo 100.000 pa odgovorna oseba pravne osebe, če kot upravljalec začasne plinske postaje ob izpolnitvi pogojev iz 24. člena ne odstrani začasne plinske postaje

Če niso izpolnjene obveznosti iz 24. člena, lahko občinska inšpekcija, vsakega uporabnika plina iz začasne plinske postaje, ki nima določenega upravljalca, kaznuje z denarno kaznijo, ki se izreče takoj na kraju in sicer, če je uporabnik:

1. pravna oseba ali posameznik, ki prekršek stori v zvezi s samostojnim opravljanjem dejavnosti z denarno kaznijo 150.000 SIT;
2. odgovorna oseba pravne osebe z denarno kaznijo 80.000 SIT;
3. fizična oseba z denarno kaznijo 60.000 SIT.

### 40. člen

Občinska inšpekcija lahko na kraju prekrška izreče pravni osebi in posamezniku v zvezi s samostojnim opravljanjem dejavnosti za kršitev določb tega odloka denarno kazen 150.000 SIT če:

1. uporablja interno inštalacijo, trošila ali drugo napravi v nasprotju z določili 38. člena;
2. izvede interno plinsko inštalacijo, montira trošilo ali prevzame nadzor trošila ali interne plinske instalacije, pa za to nima upravnega akta o izpolnjevanju pogojev (drugi odstavek 38. člena);
3. dobavlja plin v plinsko postajo, pri kateri nanjo vezano omrežje, trošila in naprave za odvod dimnih plinov ne ustrezajo pogojem iz prvega odstavka 38. člena (tretji odstavek 38. člena).

Za prekršek iz prvega odstavka se fizična oseba ali odgovorna oseba pravne osebe kaznujeta z denarno kaznijo 30.000 tolarjev, ki se izreče takoj na kraju prekrška.

### 41. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnih objavah.

Številka: 352-04-3/99

Datum:

19. julij 1999

Županja:  
Breda Pečan

COMUNE DI ISOLA  
Il Sindaco

In virtu' dell'articolo 38 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 8/95)

PROCLAMO  
il

## DECRETO SULLA COSTRUZIONE DELLA RETE DI DISTRIBUZIONE DEL GAS

Il Sindaco  
Breda Pečan

Numero: 352-04-3/99

Data: 19 luglio 1999

In virtu' degli articoli 3, 7 e 32 della Legge sui pubblici servizi di rilevanza economica (Gazzetta Ufficiale RS, n. 32/93), l'articolo 29 della Legge sulle autonomie locali, l'articolo 3 della legge sulle trasgressioni (Gazzetta Ufficiale RSS, nn. 25/83, 36/83, 42/85, 2/86, 47/87, 5/90, Gazzetta Ufficiale RS, nn. 10/91, 17/91, 13/93, 66/93, 39/96, 39/96, 61/96 -Delibera CC, 35/97, 45/97, 73/97, 87/97, 73/98), gli articoli da 83 a 98 della Legge sull'amministrazione pubblica (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 67/94, 20/95 e 29/95), gli articoli 5 e 9 del Decreto sui pubblici servizi di rilevanza economica esercitati nel Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 13/95) e l'articolo 22 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 8/95), nella seduta del 19 luglio 1999 il Consiglio del Comune di Isola ha approvato il

## DECRETO SULLA COSTRUZIONE DELLA RETE DI DISTRIBUZIONE DEL GAS

### art. 1

Con il presente Decreto vengono regolate le questioni relative alla costruzione della rete del gas nel Comune di Isola, compresi il pubblico servizio economico incaricato di provvedere al rifornimento del gas attraverso reti di distribuzione pubbliche, e le modalità di approvvigionamento delle aree nelle quali l'allacciamento degli utenti alle reti pubblica non è possibile.

La costruzione della rete di distribuzione del gas alle condizioni stabilite dal presente Decreto è ritenuta pubblico servizio economico facoltativo, prestato da un concessionario.

Il presente Decreto funge anche da atto di concessione.

### art. 2

Il servizio pubblico economico "costruzione della rete di distribuzione del gas" (nel testo a seguire: "servizio pubblico") prevede la costruzione delle reti pubbliche di distribuzione del gas nel territorio del Comune di Isola, la relativa manutenzione e l'approvvigionamento degli utenti.

Il servizio pubblico provvede inoltre:



\* alla predisposizione dei progetti, all'acquisizione delle licenze edilizie e di altri permessi di ordine amministrativo, necessari alla realizzazione della rete di distribuzione pubblica, oltre ai permessi di agibilità amministrativi ed altri;  
 \* ispezioni periodiche ovvero controlli delle reti e degli impianti interni nonché degli impianti di consumo degli utenti allacciati alle reti pubbliche del gas.

## art. 3

Il bene pubblico fornito dal servizio pubblico è rappresentato dal rifornimento e dalla distribuzione regolare del gas nel rispetto delle norme di sicurezza, compreso il controllo che garantisce l'uso sicuro degli impianti di consumo del gas.

## art. 4

La rete pubblica di distribuzione del gas costituisce un sistema di infrastrutture, attraverso le quali il gas, proveniente da un deposito centrale, viene erogato ad almeno due edifici abitativi o commerciali, nel caso in cui la rete attraversi strade o altre superfici pubbliche. Fa parte della rete pubblica di distribuzione anche il sistema che non attraversa superfici pubbliche, sempreché non venga ritenuto un impianto comune di approvvigionamento di più edifici residenziali.

La rete pubblica di distribuzione del gas comprende il centro o i centri di distribuzione, le reti di distribuzione primaria e secondaria nonché i raccordi tra le reti primarie ovvero secondarie, ed i singoli edifici degli utenti, unitamente agli impianti necessari al trasporto ed alla distribuzione del gas.

Sempreché non sia diversamente convenuto con l'utente, la rete pubblica termina, di regola, con una valvola antincendio, collocata all'altezza del punto di accesso della rete nell'edificio dell'utente. La valvola antincendio non è elemento della rete pubblica di distribuzione.

L'organizzazione della rete, la tecnologia del suo funzionamento ed il numero dei centri di distribuzione per l'approvvigionamento degli utenti vengono definiti nel rispetto dei criteri tecnici, prestando particolare attenzione alla razionalità della costruzione e del funzionamento come pure all'affidabilità di quest'ultimo.

## art. 5

A prescindere dal suo carattere pubblico o altro come pure dal tipo di gas fornito all'utenza, sia che si tratti del gas naturale o del gas di petrolio liquefatto (= GPL), la rete di distribuzione del gas ovvero la rete definita dal presente Decreto deve essere progettata, dimensionata ed eseguita in modo da corrispondere ai requisiti richiesti per le reti destinate all'approvvigionamento col gas naturale.

## art. 6

Sono utenti del pubblico servizio gli inquilini degli edifici abitativi, altre persone fisiche e giuridiche le quali fanno uso diretto degli impianti di consumo del gas fornito tramite la rete pubblica di distribuzione (nel seguito: impianti di consumo) e che abbiano stipulato con il concessionario il contratto di allacciamento alla rete pubblica di distribuzione del gas.

Gli utenti sono di regola i proprietari degli edifici (alloggi, locali d'esercizio, edifici pubblici ed altri) nei quali sono ubicati gli impianti di consumo; in base all'autorizzazione dei proprietari possono essere utenti anche gli affittuari, gli utenti o altri gestori o utenti diretti degli impianti di consumo.

## art. 7

Agli utenti potenziali non è fatto obbligo di avvalersi del pubblico servizio.

Nell'area provvista della rete di distribuzione l'uso di combustibili liquidi e solidi è ammesso solamente nel caso di impianti di combustione già esistenti oppure in quelli ritenuti non idonei all'uso del gas per motivi di ordine tecnologico o altro.

Mediante atti urbanistici esecutivi e permessi amministrativi viene consentito, nelle aree raggiunte dalla rete pubblica di distribuzione del gas, l'approvvigionamento di edifici di nuova costruzione oppure il riadattamento degli impianti energetici esistenti solamente mediante allacciamento alla suddetta rete.

Qualora dovessero sorgere contenziosi quanto ai criteri relativi ai casi di cui al secondo ed al terzo comma, il concedente decide in base ai pareri espressi da esperti tecnici indipendenti.

## art. 8

L'edificio può venir allacciato alla rete di distribuzione pubblica qualora il rispettivo impianto di distribuzione interno sia realizzato in armonia con quanto previsto dalla licenza edilizia oppure dall'atto di notifica di opere di costruzione di minore entità.

Al singolo utente viene consentito l'allacciamento alla rete pubblica di distribuzione qualora siano soddisfatte le condizioni di cui ai punti 2 e 3 dell'articolo 38 del presente Decreto.

Le Condizioni generali di prestazione del pubblico servizio di cui all'articolo 12 del presente Decreto (nel seguito: Condizioni generali) possono imporre ulteriori requisiti da adempiere ai fini della realizzazione del suddetto allacciamento.

## art. 9

Per l'intero territorio del comune viene conferita una concessione per la realizzazione della rete pubblica di distribuzione del gas.

La concessione viene assegnata per un periodo di tempo determinato, comunque non superiore a 25 anni.

## art. 10

La concessione può venir assegnata alla persona giuridica che:

1. risulti registrata nel territorio della Repubblica di Slovenia per l'esercizio dell'attività oggetto di concessione;
2. possieda la delibera sul possesso dei requisiti prescritti per l'esercizio dell'attività oggetto di concessione;
3. abbia provata esperienza nel campo della programmazione, della progettazione e della costruzione nonché della gestione delle reti di distribuzione del gas ad uso domestico ed industriale;
4. prepari e sottoponga al vaglio uno studio contenente la rappresentazione grafica della rete e delle componenti essenziali della stessa, unitamente alla valutazione del costo degli impianti, i tempi necessari alla rispettiva realizzazione, il piano finanziario dell'investimento nonché le condizioni e le modalità di amministrazione della suddetta rete;
5. possieda un contratto di assicurazione stipulato per responsabilità per danni prodotti a terzi con le proprie azioni.

Tramite delibera sul bando di concorso pubblico viene stabilito quanto segue:

1. descrizione dettagliata dei requisiti richiesti al concessionario, tra i quali devono essere determinate, come dal contenuto della documentazione relativa al bando, le condizioni minime riguardo all'abilitazione professionale del concessionario nonché dell'equipaggiamento tecnico di quest'ultimo; deve essere altresì garantita la verifica delle disponibilità finanziarie del concessionario in funzione della realizzazione della suddetta infrastruttura come pure dell'avvio della rispettiva attività;
2. le tariffe base, oppure i criteri per la determinazione delle tariffe dei servizi prestati dal pubblico servizio e i criteri per la modificazione delle tariffe;
3. la durata della concessione e il termine utile per la stipulazione del contratto di concessione;
4. altre condizioni richieste per l'ottenimento della concessione, oltre alla documentazione obbligatoria da allegarsi alla risposta al bando di concorso.

I criteri fondamentali per la scelta del concessionario sono: il prezzo di realizzazione dell'infrastruttura offerto, il termine di realizzazione del sistema, la qualità dei servizi offerti, il corrispettivo offerto per la concessione, le referenze ed eventuali altri vantaggi offerti al concedente e agli utenti.

## art. 11

La conduzione del procedimento relativo al bando di concorso pubblico è a cura della Commissione preposta alla scelta dell'esercente del servizio pubblico (nel testo a seguire: commissione), nominata dal sindaco ai sensi del decreto



disciplinante l'organizzazione dei pubblici servizi economici nel Comune di Isola.

Riguardo alla conduzione del procedimento e alle modalità di lavoro della commissione viene applicata la legge disciplinante gli appalti pubblici.

La scelta del concessionario viene operata dall'amministrazione comunale tramite delibera amministrativa; la firma del contratto di concessione spetta al sindaco.

#### art. 12

Su proposta del concessionario ed in armonia con il presente Decreto, con il contratto di concessione e con la normativa in vigore, e previo parere espresso dal comitato del consiglio comunale preposto ai beni ambientali, il sindaco approva le Condizioni generali di prestazione del pubblico servizio di realizzazione della rete pubblica di distribuzione del gas, di approvvigionamento e di acquisto del gas (nel testo a seguire: Condizioni generali). Le Condizioni generali sono parte integrante del contratto di cui al primo comma dell'articolo 6. Il fruitore del servizio pubblico va informato di qualsiasi modifica apportata alle Condizioni generali.

Le Condizioni generali stabiliscono quanto segue:

1. la delimitazione tra le reti pubbliche primaria e secondarie di distribuzione del gas nonché gli allacciamenti;
2. la definizione esatta degli elementi della rete pubblica e delle reti interne negli edifici e presso gli utenti, con la rispettiva precisa delimitazione;
3. i criteri per la stipulazione dei contratti;
4. le condizioni di allacciamento alla rete;
5. le condizioni di erogazione del gas agli utenti;
6. la definizione dettagliata dei reciproci diritti e obblighi del concessionario e degli utenti;
7. i motivi e le condizioni di stacco temporaneo del singolo utente dalla rete nonché quelli relativi al suo riallacciamento;
8. le modalità e la procedura di allacciamento e stacco degli utenti alla rete, e conteggio del gas consumato;
9. i principi di differenziazione delle tariffe di cui all'articolo 19, a seconda del tipo e del numero di impianti di consumo, allacciati alla rete;
10. i requisiti tecnici e di sicurezza relativi al funzionamento della rete e alla costruzione delle reti interne e degli impianti presso gli utenti, compresi gli impianti di convogliamento dei gas fumogeni dagli impianti di consumo; le condizioni richieste in materia degli impianti di consumo, come previsto dalla rispettiva normativa nazionale e dagli standard internazionali;
11. le misure di sicurezza per l'uso del gas;
12. altri elementi obbligatori riguardanti il contratto tra il concessionario e l'utente;
13. altri elementi richiesti per l'esercizio indisturbato del pubblico servizio e per l'erogazione del gas.

#### art. 13

Al concessionario vengono conferite le seguenti autorizzazioni pubbliche:

1. a stabilire, per l'area contemplata dalla concessione, le condizioni ed a dare gli assenti ai permessi per interventi nell'ambiente che interessino la rete e gli impianti affidatigli in gestione;
2. a stipulare con gli utenti i contratti di allacciamento alla rete, in armonia con le Condizioni generali;
3. a tenere il catasto della rete e degli impianti pubblici nonché altri registri.

La decisione in merito al ricorso contro l'atto del concessionario di cui al punto 1 del primo comma di questo articolo compete al sindaco.

#### art. 14

Il concessionario ha l'obbligo di stipulare il contratto di allacciamento alla rete e di erogazione del gas con qualsiasi potenziale utente interessato, nell'area che rientri nella concessione e nella quale sia già operante la rete pubblica, e acconsentire al suo allacciamento alla rete, a patto che l'utente adempia ai requisiti previsti dalle Condizioni generali.

Nel caso in cui gli viene negata la stipulazione del contratto di allacciamento alla rete pubblica, l'utente può richiedere dal concedente il rilascio di una delibera con la quale si impone al

concessionario la conclusione del predetto contratto.

#### art. 15

Con il contratto di cui al primo comma dell'articolo 6, il concessionario ha il dovere di assicurarsi i seguenti diritti:

1. di accedere all'alloggio e ad altri locali o terreni dell'utente, dove sono collocati gli allacciamenti alla rete, l'impianto interno e gli impianti di consumo, onde poter effettuare il controllo dei medesimi e dell'uso degli stessi;
- \* di staccare temporaneamente l'utente dalla rete nel caso in cui questi non ottemperi alle disposizioni delle Condizioni generali, o non rispetti gli obblighi finanziari nei confronti del concessionario oppure altri obblighi pattuiti, oppure nei casi in cui provochi disturbi che potrebbero mettere a rischio il funzionamento della rete, ometta di provvedere alla manutenzione della rete interna, del sistema o degli impianti di consumo come previsto dalla rispettiva normativa, dalle Condizioni generali o dal contratto, oppure se l'uso del gas dalla rete da parte dell'utente costituisca pericolo per la sicurezza, fintanto che non adempia ai propri obblighi, non ponga rimedio alle insufficienze, ai guasti o ad eventuali conseguenze delle proprie azioni.

Il contratto con l'utente può venir concluso per il termine massimo della durata della concessione convenuta nel relativo contratto.

#### art. 16

Il concessionario ha l'obbligo di tenere il catasto delle reti e degli impianti che gestisce, compresi i dati sugli utenti e sugli impianti di consumo. L'entità e le modalità di tenuta del catasto e dei registri degli altri dati vengono sancite dal regolamento predisposto dal sindaco. Il regolamento deve indicare i dati necessari per la tenuta del sistema informatico comunale. Per il periodo fino all'emanazione del regolamento, il concessionario ha il dovere di impostare e di tenere il catasto nel rispetto dei contenuti e delle norme tecniche prescritte per le reti di distribuzione del gas, e di consegnare il catasto al concedente. Per quanto riguarda i contenuti e le norme tecniche, il catasto degli impianti del gas deve essere elaborato in modo da poter essere applicato, senza necessità di ulteriori misurazioni geodetiche del terreno, anche al catasto collettivo delle infrastrutture comunali.

Il catasto ha carattere attributivo e grafico sotto forma digitale, come previsto dagli standard del sistema geografico informatico comunale.

Nel catasto e nei registri dei dati sono riportati solamente quei dati personali che interessano il contratto di allacciamento e di erogazione del gas. Il concessionario riserva a tali dati il trattamento previsto dalla normativa disciplinante la tutela dei dati personali. Egli ha l'obbligo di consentirne la visione solamente al concedente ovvero agli organi da esso autorizzati relativamente alle correnti procedure di controllo, oppure all'utente, su sua esplicita richiesta, ma solamente nella parte che lo riguarda.

Il catasto, unitamente a tutti i registri dei dati di cui al presente articolo, è proprietà del concedente. Il concessionario ha il dovere di consegnare copia dei dati aggiornati al concedente come stabilito nel contratto di concessione, comunque minimo quattro volte all'anno. Cessata la vigenza del contratto di concessione il concessionario consegna al concedente i dati al completo.

#### art. 17

Attraverso accordi commerciali a lungo termine il concessionario ha l'obbligo di provvedere alla regolare e ininterrotta fornitura del gas da erogare regolarmente agli utenti, garantendo anche la necessaria pressione alla valvola antincendio.

Il contratto di concessione determina la composizione del gas erogato e le modalità di controllo della qualità dello stesso.

Qualora, previo consenso del consiglio comunale, la composizione e la pressione del gas subiscano cambiamenti tali da richiedere modifiche, adattamenti o sostituzioni sulla rete e sugli impianti di consumo, le spese degli interventi eseguiti sulla rete pubblica sono a carico del concessionario, quelle sulle



reti interne dei rispettivi proprietari, mentre quelle sugli impianti di consumo gravano gli utenti stessi.

#### art. 18

Il concessionario si ritiene responsabile, in armonia con le disposizioni del presente Decreto, per eventuali prestatori d'opera contrattuali, assunti per l'esecuzione di singoli interventi oggetto della concessione i quali vengono portati a termine in nome e per il conto del concessionario.

I prestatori d'opera contrattuali di cui al primo comma devono essere debitamente registrati per l'espletamento dell'attività in oggetto ed adempiere alle condizioni prescritte dalla legge.

#### art. 19

Il servizio pubblico viene finanziato con i fondi del concessionario il quale è libero di reperirli.

Gli utenti versano al concessionario, in conformità alle vigenti tariffe:

1. il corrispettivo indicato sulle fatture emesse per il gas consumato, e
2. il corrispettivo per i servizi relativi al rilevamento del consumo sui contatori nonché al controllo delle reti interne e degli impianti di consumo.

Gli utenti pagano al concessionario gli altri servizi eventualmente prestati in base al listino prezzi.

I versamenti di cui ai commi secondo e terzo di questo articolo costituiscono entrata del concessionario.

I fondi di cui ai punti 1 e 2 del secondo comma del presente articolo vengono usati dal concessionario per far fronte ai costi di rifornimento del gas, alle spese di manutenzione ordinaria e a titolo di investimenti della rete, ad una parte dei costi di costruzione del sistema, alle spese di controllo ordinario e straordinario delle reti interne e degli impianti di consumo, come pure alle spese operative, organizzative e di gestione, realizzando, infine, anche l'utile convenuto.

Il concessionario ha la facoltà di offrire e fatturare all'utente anche altri servizi relativi all'ispezione e alla manutenzione delle reti interne e degli impianti di consumo.

Nei casi in cui la lunghezza dell'allacciamento alla rete pubblica superi 10 m di lunghezza e il consumo annuo previsto dell'edificio sia inferiore a 500 m<sup>3</sup>, l'allacciamento viene realizzato completamente o parzialmente non dai fondi del concessionario; con il contratto di allacciamento il medesimo viene demandato all'utente, indipendentemente dal fatto che la condotta fino alla valvola antincendio costituisca parte della rete di distribuzione pubblica. I criteri per la presa di decisioni da parte del concessionario in questi casi vengono dettagliatamente definiti nelle Condizioni generali.

#### art. 20

Le tariffe di cui ai punti 1 e 2 del secondo comma dell'articolo 19 vengono stabilite dal consiglio comunale su proposta del concessionario, applicando i criteri e le procedure, definiti nel contratto di concessione in armonia con le condizioni di bando e con la rispettiva offerta, tenendo conto degli eventuali procedimenti, criteri e quadri normativi predisposti al livello nazionale.

Il conteggio e la riscossione dei pagamenti devono basarsi rispettivamente su:

1. riguardo al gas consumato: sulle misurazioni della quantità consumata di gas, individualmente per ciascun utente;
2. riguardo agli altri servizi: sui servizi effettivamente prestati.

Il listino prezzi dei servizi di cui al terzo comma dell'articolo 19 viene determinato dal concessionario alle condizioni di mercato.

#### art. 21

Per l'assunzione degli esecutori contrattuali, per la scelta dei fornitori di attrezzature ed in caso di altre decisioni attinenti all'uso dei fondi destinati al finanziamento della concessione, il

concessionario ha l'obbligo di applicare i principi disciplinanti gli appalti pubblici ovvero il consumo dei fondi pubblici.

#### art. 22

Per l'usufrutto della rete del gas esistente il concessionario versa al concedente un corrispettivo, rappresentato da una percentuale delle entrate conteggiate del concessionario ai sensi dei punti 1 e 2 del secondo comma dell'articolo 19, definita tramite delibera sul pubblico concorso al conferimento della concessione.

Tutte le reti e gli impianti che nel periodo di durata della concessione il concessionario costruisce e abilita a nome e per conto proprio, scaduto il rapporto di concessione passano gratuitamente in proprietà del concedente.

#### art. 23

Il concessionario che, oltre all'attività oggetto della concessione, espleti anche altre attività oppure svolga l'attività in virtù di più contratti di concessione, riguardo all'esercizio delle concessioni acquisite in virtù del presente Decreto ed esercitate nel territorio del Comune di Isola, ha l'obbligo di tenere una contabilità separata, come previsto dalla legge disciplinante il settore dei servizi pubblici economici.

Il concessionario deve concedere all'organo amministrativo comunale preposto al settore delle finanze la visione della documentazione finanziaria concernente la concessione ottenuta in base al presente Decreto. Il concessionario ha il dovere di presentare al concedente, nel rispetto dei termini stabiliti nel contratto di concessione, i bilanci contabili annuali riveduti, i programmi di lavoro finanziariamente valutati e le relazioni periodiche sull'operato svolto. È dovere del concessionario di far pervenire al concedente i conteggi del corrispettivo per la concessione.

#### art. 24

Gli utenti dei serbatoi del gas individuali o collettivi, collocati in via provvisoria precedentemente all'entrata in vigore del presente Decreto, sono tenuti a rimuovere i serbatoi entro i prossimi sei mesi dal giorno in cui la rete di distribuzione del gas diventa operante e sia in grado di approvvigionare gli edifici che prima si rifornivano dai suddetti serbatoi. Il concessionario deve informare gli utenti di tale obbligo per iscritto a mezzo raccomandata. Qualora gli utenti non reagiscano a tale invito, il concessionario ha l'obbligo di darne notizia al concedente ed i servizi ispettivi competenti. L'organo competente può, mediante delibera, proibire la fornitura di gas dei serbatoi collocati in via provvisoria.

#### art. 25

Il rapporto di concessione cessa alla scadenza del contratto di concessione, in seguito all'acquisto o alla revoca della concessione oppure con il riscatto del servizio da parte dell'amministrazione comunale e la successiva gestione del medesimo servizio in economia diretta.

Il contratto di concessione cessa decorso il termine per il quale esso era stato concluso, di comune accordo oppure per risoluzione.

I rapporti in caso di avvio del procedimento fallimentare, di liquidazione o di accomodamento coattivo del concessionario oppure in seguito al cambiamento della natura giuridica del medesimo, vengono regolati col contratto di concessione.

#### art. 26

La cessazione del contratto di concessione, a prescindere dai motivi e dalle modalità, non deve compromettere i diritti degli utenti del bene pubblico offerto dal pubblico servizio. Pertanto il concessionario, in virtù della delibera del sindaco, può riscattare il servizio e gestirlo in economia diretta fino alla normalizzazione della situazione. Nel frattempo il concessionario è tenuto a consentire al concedente l'uso delle proprie attrezzature e l'impiego provvisorio della mano d'opera necessaria.

#### art. 27

Le parti convengono sulla cessazione del rapporto di concessione nel caso in cui esse constatino di comune accordo che in seguito a cambiamenti sostanziali di ordine economico o sistemico ovvero a causa di altre circostanze affini, l'apporto di



modifiche al contratto ossia il proseguimento delle attività oggetto del contratto di concessione risulti inopportuno o impossibile.

Le condizioni dettagliate ovvero i rapporti alla risoluzione del contratto vengono definite di comune accordo mediante un accordo scritto sulla cessazione.

## art. 28

Qualora il concedente accerti unilateralmente che il servizio pubblico in oggetto diverrebbe più efficiente se assumesse forme diverse, esso può far valere il riscatto immediato della concessione. A tale fine egli necessita del consenso del consiglio comunale.

Il riscatto della concessione avviene entro un termine ragionevole, comunque non superiore a tre mesi dalla decisione in merito, adottata dal consiglio comunale.

Oltre all'obbligo di pagamento dell'indennizzo per gli investimenti debitamente comprovati nella manutenzione degli impianti e delle pertinenze, effettuati dal concessionario e non ancora ammortati, il concedente assume anche l'impegno di acquistare le relative attrezzature, di assumere i dipendenti regolarmente impiegati presso il concessionario e destinati esclusivamente all'esercizio del pubblico servizio, come pure l'obbligo di provvedere al rimborso del danno effettivamente sofferto.

## art. 29

Il concedente può avvalersi della risoluzione del contratto di concessione nel caso in cui il concessionario commetta grave violazione del medesimo o ripetute infrazioni, oppure se ometta di porvi rimedio.

In caso di risoluzione del contratto di concessione il concedente è tenuto a rimborsare al concessionario, entro un anno dalla risoluzione, gli eventuali investimenti non ammortati effettuati nella rete pubblica di distribuzione che non possono venir restituiti in natura senza danno per la regolare e continuata prestazione del pubblico servizio e nell'interesse degli utenti.

La risoluzione del contratto di concessione non può venir messa in atto qualora le circostanze giustificanti il ritiro della concessione si siano verificate per causa di forza maggiore o altre circostanze imprevedute ed insormontabili.

Le cause e le condizioni di risoluzione del contratto e le conseguenze legali che ne derivano vengono dettagliatamente definiti nel contratto di concessione.

## art. 30

Costituiscono violazioni gravi del contratto di concessione:

1. il ritardo nell'estensione della rete di distribuzione rispetto ai tempi convenuti nel contratto di concessione, nei casi in cui, a contare dalla data di stipulazione del contratto di concessione i termini vengano superati di oltre 40 % per colpa del concessionario;
2. il mancato approvvigionamento col gas di oltre 30 utenti, per un periodo superiore a 2 giorni;
3. l'applicazione di tariffe differenti da quelle stabilite nel contratto di concessione ovvero fissate mediante delibera dell'organo competente;
4. il ritardo nel pagamento del compenso spettante al concedente per un periodo superiore a 45 giorni dalla scadenza;
5. la mancata tenuta del catasto delle reti e degli impianti, oppure la tenuta del detto catasto non conforme alla normativa in vigore;
6. l'esercizio dell'attività oggetto della concessione in modo pericoloso per la salute e la vita dei cittadini o nel modo che potrebbe cagionare danni ai beni.

## art. 31

Altre violazioni del contratto di concessione che comportano la revoca della concessione:

1. rifiuto ingiustificato di allacciamento dell'utente interessato alla rete di distribuzione;
2. qualità tecnicamente non conforme del gas fornito agli utenti, constatata in base al controllo non preannunciato;
3. tenuta non appropriata dei registri delle reti e degli impianti;

4. ritardi nel pagamento del compenso al concedente;
5. esclusioni provvisorie ingiustificate dei singoli utenti dalla rete ovvero proroghe ingiustificate del loro riallacciamento;

Nei casi di cui al primo comma la revoca è ammessa qualora il concedente abbia provveduto a dare avviso in forma scritta al concessionario della violazione commessa, indicando il termine entro il quale porre rimedio alle eventuali conseguenze della violazione e menzionando esplicitamente la possibilità di revoca della concessione.

## art. 32

Il concedente ha la facoltà di revocare la concessione:

1. qualora il concessionario non dia inizio all'esercizio del pubblico servizio oggetto della concessione entro il termine prestabilito;
2. nel caso in cui sia di pubblico interesse che tale servizio cessi di essere esercitato come servizio pubblico economico oppure come servizio pubblico economico prestato su concessione, il che viene accertato con apposito atto, approvato dal consiglio comunale.

## art. 33

Sono ritenuti casi di forza maggiore le circostanze straordinarie e imprevedibili che siano sopraggiunte successivamente alla stipula del contratto di concessione indipendentemente dalla volontà delle contraenti. In particolare sono considerati casi di forza maggiore gli incendi, i terremoti, le inondazioni ed altre calamità naturali, gli scioperi, gli eventi bellici, i provvedimenti delle autorità o in generale la mancata disponibilità del gas al livello nazionale con l'impossibilità di approvvigionamento attraverso interventi dello stato sul mercato o altri, il che può avere dei risvolti pregiudizievoli per la rete di distribuzione oppure causare cambiamenti sostanziali, al livello economico e sistemico, tali da rendere impossibile in parte o nella totalità l'esercizio del pubblico servizio in una parte o nell'intera area servita dalla rete, in conformità di quanto previsto nel contratto di concessione.

Le parti hanno l'obbligo di informarsi a vicenda con tempestività del sopraggiungere dei suddetti casi di forza maggiore e convenire sull'esercizio del pubblico servizio in simili circostanze.

## art. 34

Il controllo diretto dell'attuazione del contratto di concessione e il controllo regolare dell'operato del concessionario competono all'organo amministrativo comunale preposto ai pubblici servizi economici, tranne nei casi in cui il presente Decreto dia disposizioni diverse.

I controlli ispettivi straordinari e non annunciati del concessionario competono al Servizio ispettivo comunale.

Il controllo della gestione finanziaria del concessionario è di spettanza dell'organo amministrativo comunale preposto al settore delle finanze.

L'organo di cui al primo comma ha la facoltà di affidare taluni aspetti tecnici del controllo al servizio ispettivo competente oppure ad un servizio professionale, ente o altra istituzione idonea.

## art. 35

Il concessionario è tenuto a consentire agli organi di cui all'articolo 34 il controllo previsto, l'accesso ai propri uffici, l'ispezione degli impianti e delle reti, consentirgli di prendere visione della documentazione finanziaria e tecnica e fornirgli i dati ed i ragguagli richiesti.

## art. 36

Il concessionario risponde dei danni cagionati al concedente, agli utenti o a terzi in relazione all'esercizio del pubblico servizio o durante quest'ultimo, dal concessionario stesso, dai



suoi dipendenti o da esecutori assunti in base ad un subcontratto. Per simili casi si applicano le norme disciplinanti la responsabilit  delle societ  economiche e di altre persone giuridiche.

Il concedente non si ritiene responsabile dei danni di cui al primo comma.

#### art. 37

Il concessionario ha l'obbligo di eseguire tutti gli interventi sulla rete di distribuzione del gas in conformita' alla documentazione tecnica, per tipi di interventi e nell'entita' previsti dalla vigente normativa sui contenuti dei progetti, sul GPL, sugli standard tecnici relativi alla progettazione, alla costruzione, al funzionamento e alla manutenzione delle centrali di riscaldamento con caldaie a gas, e da altre norme attinenti al settore degli impianti gas nonche' dell'approvvigionamento col gas.

#### art. 38

Gli utenti degli impianti di consumo nel territorio del Comune di Isola che si riforniscono dalle centrali di distribuzione non collegate alla rete di distribuzione pubblica, hanno i seguenti obblighi:

1. riguardo alle installazioni del gas interne:

1.1. di affidarne l'esecuzione ad un'impresa autorizzata;

1.2. di disporre della relazione tecnica sull'esecuzione dell'impianto;

1.3. di assicurare, almeno una volta all'anno, un'ispezione tecnica;

2. riguardo agli impianti di consumo:

2.1. di far uso solamente di quegli impianti di consumo che possiedano i requisiti sanciti dal Regolamento sul GPL; gli impianti di consumo dalla potenza superiore a 8 KW devono essere omologati;

2.2. in caso di impianti di consumo della potenza da 2 a 8 KW, di provvedere a sottoporli a ispezione tecnica almeno ogni 24 mesi;

2.3. di sottoporre gli impianti di consumo della potenza superiore a 8 KW a ispezione tecnica almeno ogni 12 mesi, a meno che altre norme non diano disposizioni diverse.

3. riguardo al sistema di alimentazione dell'aria da combustione e a quello di scarico dei gas da combustione, degli impianti di consumo di potenza superiore a 8 KW:

3.1. garantirne l'esecuzione in armonia con le disposizioni del Regolamento sul GPL;

3.2. garantire una volta all'anno l'ispezione degli impianti da parte del servizio autorizzato preposto agli impianti di combustione.

Gli esecutori delle installazioni ovvero delle ispezioni tecniche di cui al primo comma devono comprovare la propria abilit  ovvero il possesso dei requisiti richiesti per lo svolgimento delle suddette attivita' mediante esibizione della relativa delibera, come previsto dalla Legge sulle societ  economiche.

Chi provvede alla distribuzione del gas non puo' rifornire le stazioni di distribuzione con rete, impianti di consumo o sistemi per lo scarico dei gas da combustione che non corrispondano ai requisiti di cui al primo ed al secondo comma.

#### art. 39

Il relazione all'attuazione delle norme di questo Decreto il Servizio ispettivo comunale pronunzia le seguenti punizioni:

1. sono puniti con ammenda di 200.000 talleri, comminata sopralluogo, la persona giudica o il singolo colpevoli di trasgressione in relazione all'esercizio autonomo di un'attivita', qualora riforniscano del gas una stazione di distribuzione provvisoria per la quale era stata emessa la delibera di divieto di rifornimento; per questa stessa trasgressione il responsabile della persona giuridica viene punito con ammenda di 100.000 talleri (articolo 24);

2. sono puniti con ammenda di 200.000 talleri, comminata sopralluogo, la persona giuridica o il singolo che abbiano commesso trasgressione in relazione all'esercizio autonomo di un'attivita', qualora in veste di gestore della stazione di distribuzione provvisoria non provveda a rimuoverla all'adempimento delle condizioni di cui all'articolo 24; per questa stessa trasgressione il responsabile della persona giuridica viene punito con ammenda di 100.000 talleri.

Nel caso in cui non siano adempiti gli obblighi previsti nell'articolo 24, il Servizio ispettivo comunale ha la facolta' di punire ciascun utente del gas proveniente da stazioni di distribuzione provvisorie prive di un gestore appositamente designato, con ammenda comminata sopralluogo, e precisamente:

1. la persona giuridica o il singolo che commettano trasgressione in relazione all'esercizio autonomo dell'attivita' - con ammenda di 150.000 talleri;

2. il responsabile della persona giuridica - con ammenda di 80.000 talleri;

3. la persona fisica - con ammenda di 60.000 talleri.

#### art. 40

il Servizio ispettivo comunale puo' comminare sopralluogo una multa di 150.000 talleri, alla persona giuridica o al singolo che violino le disposizioni del presente articolo in relazione all'esercizio autonomo dell'attivita':

1. facendo uso dell'impianto interno, impianti di consumo o altri in contrasto con le disposizioni di cui all'articolo 38;

2. avendo eseguito l'impianto interno, avendo collocato gli impianti di consumo o avendo assunto l'incarico di ispezionare gli impianti di consumo o l'installazione interna pur essendo privo dell'atto amministrativo comprovante l'adempimento dei requisiti (articolo 38 - comma II);

3. rifornendo del gas la stazione di distribuzione con ad essa allacciati la rete, gli impianti di consumo o il sistema di scarico dei gas di combustione che non adempiano le condizioni di cui al primo comma dell'articolo 38 (articolo 38 - comma III).

In caso di violazione di cui al primo comma il singolo o la persona responsabile della persona giuridica vengono puniti con ammenda pari a 30.000 talleri, comminata sul luogo stesso della trasgressione.

#### art. 41

Il presente Decreto entra in vigore il quindicesimo giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale.

Numero: 352-04-3/99

Data: 19 luglio 1999

Il Sindaco  
Breda PEĆAN

OBČINA IZOLA  
Županja

Na podlagi 38. člena Statuta Občine Izola ( Uradne objave štev. 8/95)

### RAZGLAŠAM ODLOK O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH ODLOKA O OBČINSKIH CESTAH

Županja:  
Breda Pečan

Številka: 340-01-8/99

Datum: 19. julij 1999

Na podlagi prvega odstavka 82. člena Zakona o javnih cestah (Ur. list RS, št. 29/97), 3. in 25. člena Zakona o prekrških (Ur. list SRS, št. 25/83, 36/83, 42/85, 2/86, 47/87, 5/90 in Ur. list RS, št. 10/91, 17/91, 13/93, 66/93, 39/96, 61/96 - odločba US, 35/97, 45/97, 73/97 - odločba US, 87/97 in 73/98), 29. in 64. člena Zakona o lokalni samoupravi (Ur. list RS, št. 72/93, 6/94 - odločba US, 45/94 - odločba US, 57/94, 14/95, 20/95 - odločba US, 63/95, 73/95 - odločba US, 9/96 - odločba US, 39/96, 44/96 - odločba US, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 - odločba US in 74/98) ter 29. člena Statuta občine Izola (Ur. objave občine Izola, št. 8/95) je Občinski svet Občine Izola na svoji seji dne 19. julija 1999 sprejel



**ODLOK  
O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH  
ODLOKA O OBČINSKIH CESTAH**

**1. člen**

V 15. točki prvega odstavka 64. člena Odloka o občinskih cestah (Uradne objave Občine Izola, št. 4/99) se besedilo v oklepaju dopolni tako, da sedaj glasi: »prvi odstavek 50. člena«

**2. člen**

Besedilo in naslov 68. člena se spremeni tako, da sedaj glasi:

»(lažji prekrški)«

»Z denarno kaznijo 20.000 tolarjev, ki se izreče takoj na kraju samem, kaznuje pooblaščen uradna oseba Občinske inšpekcije fizično osebo, pravno osebo ali podjetnika posameznika, ki stori prekršek v zvezi s samostojnim opravljanjem dejavnosti, če stori katero izmed dejanj iz drugega odstavka 50. člena.

Z denarno kaznijo 20.000 tolarjev, ki se izreče takoj na kraju samem, se kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe, ki stori prekršek iz prvega odstavka.«

**3. člen**

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah občine Izola.

Županja  
Breda PEČAN

Štev.: 340-01-8/99

Datum: 19. julija 1999

COMUNE DI ISOLA

Il Sindaco

In virtu' dell'articolo 38 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 8/95)

PROCLAMO

il

**DECRETO  
DI MODIFICA E INTEGRAZIONE  
AL DECRETO SULLE STRADE COMUNALI**

Il Sindaco  
Breda Pečan

Numero: 340-01-8/99

Data: 19 luglio 1999

In virtu' del primo comma dell'articolo 82 della Legge sulle strade pubbliche (Gazzetta Ufficiale RS, n. 29/97), degli articoli 3 e 25 della Legge sulle trasgressioni (Gazzetta Ufficiale RSS, nn. 25/83, 36/83, 42/85, 2/86, 47/87, 5/90; Gazzetta Ufficiale RS, nn. 10/91, 13/93, 66/93, 35/97, 73/97, 87/97 e 73/98), degli articoli 29 e 64 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 72/93, 6/94 - Delibera CC, 45/94 - Delibera CC, 57/94, 14/95, 20/95 - Delibera CC, 9/96 - Delibera CC, 39/96 - Delibera CC, 44/96 - Delibera CC, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 - Delibera CC, e 74/98) e dell'articolo 29 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola, n. 8/95), nella seduta del 19 luglio 1999 il Consiglio del Comune di Isola ha accolto il

**DECRETO  
DI MODIFICA E INTEGRAZIONE  
AL DECRETO SULLE STRADE COMUNALI**

**art. 1**

Nel punto 15 dell'articolo 64 del Decreto sulle strade comunali (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola, n. 4/99) il testo tra parentesi viene integrato di modo che reciti: "art. 50 - comma I".

**art. 2**

Il titolo e il testo dell'articolo 68 sono modificati così come segue:

"(trasgressioni lievi)

(1) L'ufficiale autorizzato del Servizio ispettivo comunale punisce con ammenda di 20.000 talleri, pronunciata sopralluogo, la persona fisica, la persona giuridica o l'imprenditore autonomo che abbiano commesso trasgressione in relazione all'esercizio autonomo dell'attività professionale, avendo compiuto uno degli atti indicati al secondo comma dell'articolo 50.

(2) Con ammenda di 20.000 talleri, pronunciata sopralluogo,

viene punito anche il responsabile della persona giuridica colpevole di trasgressione ai sensi del primo comma."

**art. 3**

Il presente decreto entra in vigore l'ottavo giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

Numero: 340-01-8/99

Data: 19 luglio 1999

OBČINA IZOLA

Županja

Na podlagi 38. člena Statuta Občine Izola (Uradne objave štev. 8/95)

**R A Z G L A Š A M  
O D L O K  
O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH  
ODLOKA O KOMUNALNIH TAKSAH V OBČINI  
IZOLA**

Županja:  
Breda Pečan

Številka: 417-3/95

Datum: 19. julij 1999

Na podlagi 1. in 4. člena Zakona o komunalnih taksah (Uradni list SRS, št. 29/65, 7/70, 51/71, 7/72 in Uradni list RS, št. 18/91), 25. člena Zakona o prekrških (Ur. list SRS, št. 25/83, 36/83, 42/85, 2/86, 47/87, 5/90 in Ur. list RS, št. 10/91, 17/91, 13/93, 66/93, 39/96, 61/96 - odločba US, 35/97, 45/97, 73/97 - odločba US, 87/97 in 73/98), 29. Zakona o lokalni samoupravi (Ur. list RS, št. 72/93, 6/94 - odločba US, 45/94 - odločba US, 57/94, 14/95, 20/95 - odločba US, 63/95, 73/95 - odločba US, 9/96 - odločba US, 39/96, 44/96 - odločba US, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 - odločba US in 74/98) ter 22. člena Statuta občine Izola (Ur. objave občine Izola, št. 8/95) je Občinski svet Občine Izola na svoji seji dne 19. julija 1999 sprejel

**ODLOK  
O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH  
ODLOKA O KOMUNALNIH TAKSAH V OBČINI  
IZOLA**

**1. člen**

Besedilo drugega odstavka 7. člena Odloka o komunalnih taksah v občini Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 17/96, 8/97 in 15/97) se spremeni tako, da sedaj glasi:

»Taksni zavezanci, ki imajo dovoljenje za celoletno uporabo javnih površin oziroma drugih taksnih predmetov in znaša letni znesek odmerjene komunalne takse v vrednosti najmanj 8500 točk, plačajo komunalno takso v treh obrokih, ki zapadejo v plačilo 15. aprila, 15. julija in 15. oktobra.«

Besedilo tretjega odstavka 7. člena se spremeni tako, da sedaj glasi:

»V primeru, da taksna obveznost nastane ali preneha med letom in je za to predpisana letna taksa, ta obveznost nastane z dnem prijave taksnega predmeta oziroma z dnem uporabe, ki je naveden v prijavi, preneha pa z potekom meseca, v katerem je zavezanec obvestil pristojni organ o odstranitvi taksnega predmeta oziroma prenehanju uporabe taksnega predmeta. Taksa se obračuna v dvanajstih letnega zneska za vsak začeti mesec taksne obveznosti do konca tekočega leta ali uporabe taksnega predmeta, če ni v posamezni taksni tarifi določeno drugače.«

V 7. členu se doda nov četrti odstavek, ki glasi:

»Pri taksnih predmetih, ki so postavljeni oziroma pritrjeni na razna ogrodja, se šteje da so odstranjeni, če je poleg taksnega predmeta (tabla, reklamni napis, ...) odstranjeno tudi ogrodje, na katerem je taksni predmet pritrjen.«

V 7. členu se doda nov peti odstavek, ki glasi:

»Na taksno obveznost ne vpliva začasna neuporaba taksnega predmeta.«

**2. člen**

Besedilo 9. člena se spremeni tako, da sedaj glasi:

»Nadzor nad izvajanjem določil tega odloka opravlja Občinska



inšpekcija.«

### 3. člen

V 10. členu se doda nov drugi odstavek, ki glasi:

»V primeru, da taksni zavezanec uporablja javno površino ali taksni predmet brez dovoljenja oziroma ne sprostí javne površine ali odstrani taksnega predmeta takoj po poteku dovoljenega časa uporabe iz dovoljenja, lahko nadzorni organ na njegove stroške odredi prisilno sprostitev javne površine oziroma odstranitev taksnega predmeta.«

### 4. člen

Besedilo sedmega odstavka 12. člena, ki glasi »Taxi službi se za opravljanje osnovne dejavnosti prizna olajšava v višini 50% predpisane takse.« se črta v celoti.

V 12. členu, tarifa št. 2, točka a( se za besedo letno črta vejica in besedilo »vendar najmanj 3000 točk letno za kos«.

V 12. členu, tarifa št. 2, točka b( se za besedo letno črta vejica in besedilo »vendar najmanj 2500 točk letno za kos«.

V 12. členu, tarifa št. 2, točka c( se za besedo letno črta vejica in besedilo »vendar najmanj 4000 točk letno za kos«.

### 5. člen

V besedilu prvega odstavka A točke 13. člena, se za besedami »in območje Marine« doda besede »ter območje ob državni cesti«.

### 6. člen

Besedilo 1. točke prvega odstavka 14. člena se spremeni tako, da sedaj glasi:

»ki ne prijavi uporabe oziroma podaljšanje uporabe javne površine ali drugih taksnih predmetov, za katere uporabo je predpisano s 1. členom tega odloka plačilo komunalne takse.«.

V prvem odstavku 14. člena se doda nova 3. točka, ki glasi: »ki zasede javno površino ali postavi taksni predmet brez dovoljenja pristojnega organa oziroma ne pridobi soglasja za postavitev korit ali stojal za koles;«

V prvem odstavku 14. člena se doda nova 4. točka, ki glasi: »ki ne spoštuje določil in pogojev dovoljenja za uporabo javne površine oziroma drugih taksnih predmetov.«.

### 7. člen

V besedilu tretjega odstavka 14. člena se za besedo »Pravno osebo« doda besede »ali samostojnega podjetnika posameznika«.

### 8. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

Županja  
Breda PEČAN

Št.: 417-3/95

Datum: 19.julij 1999

COMUNE DI ISOLA  
Il Sindaco

In virtù dell'articolo 38 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 8/95)

## PROCLAMO

il

## DECRETO

### DI MODIFICA E INTEGRAZIONE AL DECRETO SULLE TASSE COMUNALI NEL COMUNE DI ISOLA

Il Sindaco  
Breda Pečan

Numero: 417-3/95

Data: 19 luglio 1999

Visti l'articolo 1 della Legge sulle tasse comunali (Gazzetta Ufficiale RSS, nn. 29/65, 7/70, 7/72; Gazzetta Ufficiale RS, n. 18/91), l'articolo 25 della Legge sulle trasgressioni (Gazzetta Ufficiale RSS, nn. 25/83, 36/83, 42/85, 2/86, 47/87, 5/90; Gazzetta Ufficiale RS, nn. 10/91, 13/93, 66/93, 39/96, 61/96 - Delibera CC, 35/97, 45/97, 73/97 - Delibera CC, 87/97 e 73/98), l'articolo 29 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 72/93, 6/94 - Delibera CC, 45/94 -

delibera della Corte costituzionale, 57/94, 14/95, 20/95 - Delibera CC, 63/95, 73/95 - Delibera CC, 9/96 - Delibera CC, 39/96, 44/96 - Delibera CC, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 - Delibera CC, e 74/98) e l'articolo 22 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 8/95), nella sua seduta del 19 luglio 1999 il Consiglio del Comune di Isola ha approvato il

## DECRETO

### DI MODIFICA E INTEGRAZIONE AL DECRETO SULLE TASSE COMUNALI NEL COMUNE DI ISOLA

#### art. 1

Il testo del secondo comma dell'articolo 7 del Decreto sulle tasse comunali nel Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, nn. 17/96, 8/97 e 15/97) e' modificato e recita come segue:

"I contribuenti ai quali e' stato concesso l'uso di una superficie pubblica ovvero di un altro tassabile per l'intero anno, riguardo al quale l'importo della tassa commisurata equivale al punteggio di minimo 8500 punti, corrispondono la tassa in tre rate, pagabili rispettivamente entro il 15 aprile, il 15 luglio e il 15 ottobre."

Il testo del secondo comma dell'articolo 7 e' modificato e recita:

"Nel caso di un obbligo di tassazione annuale, sopraggiunto o cessato durante l'anno, l'inizio dell'obbligo di tassazione e' fissato alla data di denuncia del tassabile ovv. alla data di inizio di utilizzo del medesimo, indicato nella denuncia; la cessazione dell'obbligo di tassazione coincide invece con il giorno finale del mese in cui il contribuente ha comunicato l'autorita' competente l'effettuata rimozione del tassabile ovvero la cessazione di utilizzo dello stesso. Il conteggio della relativa tassa si esegue computando i dodicesimi della quota annua relativi a ciascun mese iniziato di esistenza dell'obbligo di tassazione, fino alla fine dell'anno in corso, ovvero di utilizzo del tassabile, a meno che la singola tariffa non dia disposizioni diverse."

All'articolo 7 viene aggiunto il seguente nuovo quarto comma:

"I tassabili montati su o sorretti da strutture di vario tipo sono ritenuti rimossi se oltre al tassabile (insegna, scritta pubblicitaria, ...) sia stata rimossa anche la struttura alla quale il tassabile era fissato."

All'articolo 7 viene aggiunto il seguente nuovo quinto comma:

"La sospensione temporanea dell'utilizzo del tassabile non influisce sull'obbligo di tassazione."

#### art. 2

Il testo dell'articolo 9 e' modificato e' recita così come segue:

"Il controllo dell'applicazione di questo Decreto compete al Servizio ispettivo comunale."

#### art. 3

L'articolo 10 viene integrato con il seguente nuovo secondo comma:

"Nel caso in cui il contribuente utilizzi una superficie pubblica o un tassabile senza il relativo permesso, oppure manchi all'obbligo di liberare la superficie pubblica o a rimuovere il tassabile immediatamente dopo la scadenza del termine indicato nel permesso, l'organo di controllo ha la facoltà di disporre lo sgombero coatto della superficie pubblica o la rimozione forzata del tassabile, a spese del contribuente."

#### art. 4

Nell'articolo 12 viene soppresso il seguente testo: "Per l'esercizio dell'attività base al servizio taxi e' concessa un'agevolazione pari al 50% della tassa prescritta."

Nell'articolo 12, tariffa n. 2, punto a), dopo il termine "iniziato" vengono soppressi la virgola e il testo " comunque non meno di 3000 punti all'anno per ogni insegna".

Nell'articolo 12, tariffa n. 2, punto b), dopo il termine "iniziato" vengono soppressi la virgola e il testo " comunque non meno di 2500 punti all'anno per ogni insegna".



Nell'articolo 12, tariffa n. 2, punto c), dopo il termine "iniziato" vengono soppressi la virgola e il testo "comunque non meno di 4000 punti all'anno per ogni insegna".

## art. 5

Nell'articolo 13, punto A, comma primo, dopo il testo "l'area del porto turistico Marina" viene aggiunto il testo "e l'area adiacente alla strada statale".

## art. 6

Il testo dell'articolo 14, comma primo, punto 1, e' modificato e recita cosi' come segue:

"1. non provveda, entro il termine prescritto, a notificare l'inizio o la protrazione di utilizzo di un oggetto o un servizio soggetti a tassazione, di cui all'articolo 1 di questo decreto".

Al primo comma dell'articolo 14 viene aggiunto il seguente nuovo punto 3:

"3. occupi una superficie pubblica o collochi un oggetto soggetto a tassazione senza il relativo permesso dell'autorita' competente, oppure manchi di ottenere dalla stessa il consenso per la collocazione di vasi con fiori o reggibiciclette".

Al primo comma dell'articolo 14 viene aggiunto il seguente nuovo punto 4:

"4. non si attenga alle disposizioni e alle condizioni indicate nel permesso per l'utilizzo della superficie pubblica o di altri tassabili".

## art. 7

Nel terzo comma dell'articolo 14, dopo il termine "la persona giuridica" viene aggiunto il testo "o l'imprenditore autonomo".

## art. 8

Il presente Decreto entra in vigore l'ottavo giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

Il Sindaco  
Breda PEČAN

Numero: 417-3/95  
Data: 19 luglio 1999

OBČINA IZOLA  
Županja

Na podlagi 38. člena Statuta Občine Izola ( Uradne objave štev. 8/95)

R A Z G L A Š A M

**ODLOK  
O DOPOLNITVAH ODLOKA  
O UREDITVI IN VARNOSTI CESTNEGA PROMETA  
V OBČINI IZOLA**

Županja:  
Breda Pečan

Številka: 344-01-24/99  
Datum: 19. julij 1999

Na podlagi prvega odstavka 82. člena Zakona o javnih cestah (Ur.list RS, št. 29/97), 3. in 25. člena Zakona o prekrških (Ur.l. SRS, št. 25/83, 36/83, 42/85, 2/86, 47/87, 5/90 in Ur. l. RS, št. 10/91, 17/91, 13/93, 66/93, 39/96, 61/96 - odločba US, 35/97, 45/97, 73/97 - odločba US, 87/97 in 73/98), 29. in 64. člena Zakona o lokalni samoupravi (Ur. l. RS, št. 72/93, 6/94 - odločba US, 45/94 - odločba US, 57/94, 14/95, 20/95 - odločba US, 63/95, 73/95 - odločba US, 9/96 - odločba US, 39/96, 44/96 - odločba US, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 - odločba US in 74/98) ter 29. člena Statuta Občine Izola (Ur. objave občine Izola, št. 8/95) je Občinski svet Občine Izola na svoji seji dne 19. julija 1999 sprejel

**ODLOK  
O DOPOLNITVAH  
ODLOKA O UREDITVI IN VARNOSTI CESTNEGA  
PROMETA V OBČINI IZOLA**

## 1. člen

V 41. členu Odloka o ureditvi in varnosti cestnega prometa v Občini Izola se piko nadomesti z vejico in doda:  
"razen, določb 20., 21., 22., 23. in 24. člena Odloka o ureditvi cestnega prometa na območju Občine Izola, ki prenehajo veljati z začetkom veljavnosti 13. člena tega Odloka."

## 2. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

Županja:  
Breda Pečan

Številka: 344-01-24/99  
Datum: 19. julij 1999

COMUNE DI ISOLA  
Il Sindaco

In virtu' dell'articolo 38 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 8/95)

P R O C L A M O  
il

**D E C R E T O  
DI MODIFICA AL DECRETO  
SULLA REGOLAZIONE E LA SICUREZZA DEL  
TRAFFICO STRADALE NEL COMUNE DI ISOLA**

Il Sindaco  
Breda Pečan

Numero: 344-01-24/99  
Data: 19 luglio 1999

In virtu' del primo comma dell'articolo 82 della Legge sulle strade pubbliche (Gazzetta Ufficiale RS, n. 29/97), degli articoli 3 e 25 della Legge sulle trasgressioni (Gazzetta Ufficiale RSS, nn. 25/83, 36/83, 42/85, 2/86, 47/87 e 5/90; Gazzetta Ufficiale RS, nn. 10/91, 17/91, 13/93, 66/93, 39/96, 61/96 - Delibera CC, 35/97, 45/97, 73/97 - Delibera CC, 87/97 e 73/98), degli articoli 29 e 64 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 72/93, 6/94 - Delibera CC, 45/94 - Delibera CC, 57/94, 14/95, 20/95 - Delibera CC, 63/95, 73/95 - Delibera CC, 9/96 - Delibera CC, 39/96, 44/96 - Delibera CC, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 - Delibera CC, e 74/98) e dell'articolo 29 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola, n. 8/95), nella seduta del 19 luglio 1999 il Consiglio del Comune di Isola ha accolto il

**DECRETO  
DI MODIFICA AL DECRETO  
SULLA REGOLAZIONE E LA SICUREZZA DEL  
TRAFFICO STRADALE NEL COMUNE DI ISOLA**

## art. 1

Nell'articolo 41 del Decreto sulla regolazione e la sicurezza del traffico stradale nel Comune di Isola, il punto alla fine del testo viene sostituito dalla virgola, dopo la quale viene aggiunto il seguente testo:

"ad eccezione delle disposizioni degli articoli 2, 21, 22, 23 e 24 del Decreto sulla regolazione del traffico stradale nel territorio del Comune di Isola, la cui cessazione di vigenza coincide con la data di entrata in vigore dell'articolo 13 di questo decreto."

## art. 2

Il presente decreto entra in vigore l'ottavo giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

Il Sindaco  
Breda Pečan

Numero: 344-01-24/99  
Data: 19 luglio 1999



OBČINA IZOLA

Županja

Na podlagi 38. člena Statuta Občine Izola (Uradne objave štev. 8/95)

**RAZGLAŠAM  
ODLOK  
O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH ODLOKA O  
USTANOVITVI JAVNEGA  
VZGOJNOIZOBRAŽEVALNEGA ZAVODA  
SCUOLA ELEMENTARE »DANTE ALIGHIERI«  
ISOLA - OSNOVNA ŠOLA »DANTE ALIGHIERI«  
IZOLA**

Županja:  
Breda Pečan

Številka: 316-8/96

Datum: 19. julij 1999

Na podlagi 3. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91), 40., 41. in 140. člena Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 12/96), 4. in 5. člena Zakona o uresničevanju posebnih pravic pripadnikov italijanske in madžarske narodnosti na področju vzgoje in izobraževanja (Uradni list SRS, št. 12/82) ter 22. člena Statuta Občine Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 8/95) je Občinski svet Občine Izola na svoji seji dne 19. julija 1999 sprejel

**ODLOK  
O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH ODLOKA O  
USTANOVITVI JAVNEGA  
VZGOJNOIZOBRAŽEVALNEGA ZAVODA SCUOLA  
ELEMENTARE »DANTE ALIGHIERI« ISOLA -  
OSNOVNA ŠOLA »DANTE ALIGHIERI« IZOLA**

## 1. člen

V 2. členu Odloka o ustanovitvi javnega vzgojnoizobraževalnega zavoda Scuola Elementare »Dante Alighieri« Isola - Osnovna šola »Dante Alighieri« Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 14/97) se:

a) drugi odstavek spremeni, tako da pravilno glasi:

»Sedež zavoda: Isola, Via Rivoluzione d'Ottobre 10  
Isola, Ulica Oktobrske revolucije 10«

b) v četrtem odstavku besedilo »Drevored 1. maja 9« črta ter nadomesti z besedilom

»Ulica Oktobrske revolucije 10«.

## 2. člen

Ta odlok velja, ko ga sprejmeta Občinski svet Občine Izola in Svet Italijanske samoupravne narodne skupnosti Izola.

Odlok se objavi v Uradnih objavah Občine Izola in začne veljati naslednji dan po objavi.

Številka: 316-8/96

Datum: 19. julij 1999

Županja:  
Breda Pečan

COMUNE DI ISOLA

Il Sindaco

In virtu' dell'articolo 38 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 8/95)

P R O C L A M O

il

**D E C R E T O  
DI MODIFICA E INTEGRAZIONE AL DECRETO  
DI FONDAZIONE DELL'ISTITUTO PUBBLICO DI  
EDUCAZIONE ED ISTRUZIONE SCUOLA  
ELEMENTARE »DANTE ALIGHIERI« ISOLA  
- OSNOVNA ŠOLA »DANTE ALIGHIERI« IZOLA**

Il Sindaco  
Breda Pečan

Numero: 316-8/96

Data: 19 luglio 1999

Visti l'articolo 3 della Legge sugli enti (Gazzetta Ufficiale RS, n. 12/91), gli articoli 40, 41 e 140 della Legge sull'organizzazione e sul finanziamento dell'educazione e dell'istruzione (Gazzetta Ufficiale RS, n. 12/96), gli articoli 4 e 5 della Legge sull'attuazione dei diritti particolari degli appartenenti alle nazionalità italiana e ungherese nel settore dell'educazione e dell'istruzione (Gazzetta Ufficiale RSS, n. 12/82) e l'articolo 22 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, n. 8/95), nella seduta del 19 luglio 1999 il Consiglio del Comune di Isola ha accolto il

**D E C R E T O  
DI MODIFICA E INTEGRAZIONE AL DECRETO  
DI FONDAZIONE DELL'ISTITUTO PUBBLICO DI  
EDUCAZIONE ED ISTRUZIONE SCUOLA  
ELEMENTARE »DANTE ALIGHIERI« ISOLA -  
OSNOVNA ŠOLA »DANTE ALIGHIERI« IZOLA**

## Art. 1

All'articolo 2 del Decreto di fondazione dell'istituto pubblico Scuola Elementare "Dante Alighieri" Isola - Osnovna šola "Dante Alighieri" Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola, n. 14/97) vengono apportate le seguenti modifiche:

a) il secondo comma e' modificato e recita così come segue:

"Sede dell'Istituto: Isola, Via Rivoluzione d'Ottobre 10  
Isola, Ulica Oktobrske revolucije 10."

b) nel quarto comma il testo "Viale 1o Maggio 9" viene soppresso e sostituito dal testo:

"Via Rivoluzione d'Ottobre 10".

## Art. 2

Il presente Decreto entra in vigore in seguito alla sua approvazione da parte del Consiglio del Comune di Isola e del Consiglio della Comunità autogestita della nazionalità italiana di Isola.

Il Decreto viene pubblicato nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola ed entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione.

No: 316-8/96

Data: 19 luglio 1999

Il Sindaco  
Breda PEČAN

OBČINA IZOLA

Županja

Št.: 350-05-8/99

Datum: 19.7.1999

Na podlagi prvega odstavka 2. člena Zakona o planiranju in urejanju prostora v prehodnem obdobju (Ur. list RS št. 48/90), 37., 38. in 39. člena Zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Ur. list SRS št. 18/84, 37/85, 29/86, Ur. list RS št. 26/90, 18/93 47/93, 71/93 in 44/97) ter 38. in 83. člena Statuta občine Izola (Ur. objave občine Izola št. 8/95) je Županja občine Izola sprejela

**SKLEP  
O JAVNI OBRAVNAVI IN RAZGRNITVI  
OSNUTKA  
spremembe Zazidalnega načrta  
»Prešernova - Drevored 1. maja v Izoli« - območje  
Zdravstvenega doma**

## 1.

Javno se razgrne osnutek spremembe zazidalnega načrta »Prešernova - Drevored 1. maja v Izoli« - območje Zdravstvenega doma.



Z zgoraj navedenim prostorskim izvedbenim načrtom se spreminja elemente zazidalnega načrta »Prešernova - Drevored 1. maja v Izoli« (Uradne objave občine Izola št. 16/94).

2.

Sprememba ZN »Prešernova - Drevored 1. maja v Izoli« - območje Zdravstvenega doma obravnava objekt in zunanje površine novo predvidenega Zdravstvenega doma v Izoli s kontaktnimi površinami.

3.

Osnutek Spremembe ZN »Prešernova - Drevored 1. maja v Izoli« - območje Zdravstvenega doma, ki se javno razgrne, vsebuje krajšo obrazložitev, besedilo odloka in grafične prikaze. Izdelal jih je Invest biro Koper, št. proj. 99-46.

4.

Osnutek se javno razgrne:  
na sedežu Krajevne skupnosti Izola II, Kristanov trg 1, Izola  
v prostorih Uradov občine Izola, Postojnska 3, Izola

Javna razgrnitev in obravnava traja od 27.07. do 27.08.1999.

5.

V času od 27.07.1999 je ogled razgrnjene dokumentacije možen:

- \* v prostorih Uradov občine Izola, vsak delovni dan od 8.00 do 12.00 ure, ob sredah tudi od 14.00 do 17.00 ure
- \* na sedežu KS Izola II, vsak ponedeljek, sredo in petek od 8.00 do 12.00 ure, ob sredah tudi od 14.00 do 17.00 ure

Krajevna skupnost in Urad za prostorsko načrtovanje občine Izola skupaj z izdelovalcem v času javne razgrnitve organizirata javno obravnavo.

6.

Podjetja, zavodi, skupnosti, združenja, organi in društva, delovni ljudje in občani lahko v času javne razgrnitve vpišejo svoja mnenja, pobude in pripombe v knjigo pripomb na mestih razgrnitve oz. jih posredujejo Uradu za prostorsko načrtovanje občine Izola.

Razgrnitev in vsa potrebna pojasnila v zvezi z razgrnjeno dokumentacijo, v sodelovanju z izdelovalcem osnutka, opravi in daje Urad za prostorsko načrtovanje občine Izola.

7.

Ta sklep prične veljati z dnem objave v Uradnih objavah občine Izola.

Županja  
Breda PEČAN

COMUNE DI ISOLA

Il Sindaco  
Numero: 350-05-8/99  
Data: 19.07.1999

In virtù dell'articolo 2, comma I, della Legge sulla pianificazione e sull'assetto ambientale nel periodo transitorio (Gazzetta Ufficiale RS, n. 48/90), degli articoli 37, 38 e 39 della Legge sull'assetto di abitati e di altri interventi nell'ambiente (Gazzetta Ufficiale RSS, nn. 18/84, 37/85, 29/86; Gazzetta Ufficiale RS, nn. 26/90, 18/93, 47/93, 71/93 e 44/97) e degli articoli 38 ed 83 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola, n. 8/95), il Sindaco del Comune di Isola ha approvato la

**DELIBERA**  
**SUL PUBBLICO DIBATTITO E L'ESPOSIZIONE AL PUBBLICO**  
**della BOZZA delle modifiche al Piano di edificazione particolareggiato "Strada Prešeren - Viale I Maggio a Isola" - area della Casa di Sanita'**

1

E' esposta al pubblico la bozza delle modifiche al Piano di edificazione particolareggiato (= PEP) "Strada Prešeren - Viale I Maggio a Isola" - area della Casa di Sanita'.

Con il sopraindicato atto urbanistico esecutivo vengono modificati e integrati gli elementi del Piano di edificazione particolareggiato "Strada Prešeren - Viale I Maggio a Isola" (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola, n. 16/94).

2

Le modifiche al PEP "Strada Prešeren - Viale I Maggio a Isola" - area della Casa di Sanita', si riferiscono al nuovo edificio e alle aree scoperte della nuova sede della Casa di Sanita' di Isola, comprese le superfici confinanti con l'area in oggetto.

3

La bozza delle modifiche al PEP "Strada Prešeren - Viale I Maggio a Isola" - area della Casa di Sanita', esposta alla libera visione del pubblico, contiene una breve motivazione, il testo del decreto e le rappresentazioni grafiche. Il progetto e' stato elaborato dalla societa' Investburo di Capodistria, progetto no. 99-46.

4

La bozza viene esposta al pubblico:

- \* presso la sede della Comunita' locale Isola II, P.zza E. Kristan n. 1, Isola, e
- \* negli uffici del Comune di Isola in via Postojna n. 3.

L'esposizione e il dibattito durano dal 27 luglio al 27 agosto 1999.

5

Nel periodo compreso tra il 27.07. e il 27.08.1999 e' possibile esaminare la documentazione esposta:

- \* presso gli uffici del Comune di Isola: nei giorni feriali dalle 8.00 alle 12.00, il mercoledì anche dalle 14.00 alle 17.00;
- \* presso la sede della Comunita' locale Isola II: il lunedì, il mercoledì e il venerdì dalle 8.00 alle 12.00, il mercoledì anche dalle 14.00 alle 17.00.

Nel periodo riservato all'esposizione la Comunita' locale e l'Ufficio per la progettazione ambientale organizzano, in collaborazione con l'autore del progetto, il pubblico dibattito.

6

Per tutta la durata dell'esposizione aziende, enti, comunita', organi e associazioni nonche' lavoratori e cittadini possono annotare i rispettivi pareri, iniziative o osservazioni negli appositi libri disponibili nei luoghi di esposizione della documentazione, oppure presentarli all'Ufficio per la progettazione ambientale del Comune di Isola.

L'allestimento dell'esposizione della documentazione e' a cura dell'Ufficio per la progettazione ambientale del Comune di Isola in collaborazione con l'autore della bozza. Il predetto Ufficio e' anche incaricato di fornire tutte le necessarie delucidazioni riguardo alla documentazione esposta.

7

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

Il Sindaco  
Breda Pečan

I ... P = piano terra  
II ... 1, 2, 3, ... = primo, secondo, terzo ... piano  
III ... K = piano interrato